

Gorica bo v Tržaški ulici
dobila svoj prvi McDonald's



Tržaška občinska uprava
sprejela vodstvo Kmečke zveze



Štirje češki turisti
zaključili počitnice
v zaporu



Velik uspeh niza
Muzeji zvečer v Trstu



Primorski dnevnik

ČETRTEK, 1. SEPTEMBRA 2011

št. 207 (20.222) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



V Špetru bi bil potreben komisar

SANDOR TENCE

Problemi špetske dvojezične šole se zapletajo, namesto da bi se reševali, kot je napovedoval nedavni sestanek na tržaški Prefekturi. Na njem so se dogovorili za premostitev dvojezične srednje šole v stavbo italijanske šole Dante Alighieri, kjer pa imajo težave s protipožarnimi napravami in z električno napeljavo. Po mnenju nekaterih je ta šola že sedaj neprimerna za učence in učno osebje, kaj šele takrat, ko bo (če bo) sprejela učence dvojezične šole.

Zadeve so najbrž zabredle v takšno situacijo, da bo morda treba razmisliti o začasni selitvi dela dvojezične šole iz Špetra v sosednje občine. To bi bila rešitev v sili, če Občina Špetar ne bo prišla do denarja za šolo Alighieri, s problemi katere je bila menda seznanjena že pred šestimi leti.

Državna administracija, deželna uprava in šolske oblasti so na strani dvojezične šole, kar je seveda pohvalno. Neverjetno stališče špetskega občinskega sveta o nevarnosti »promiskuitete« italijanskih in dvojezičnih otrok pa bi si zaslužilo formalni ukor pristojnih oblasti, ki ga ni bilo. Res je, da je vladni komisar za FJK s svojim apelom špetskemu županu izrekel nezaupnico občinski upravi, zadeva pa bi si - ponavljamo - zaslužila tudi formalni ukrep.

Furlanski senator Ferruccio Saro je svojčas predlagal izrednega komisarja, ki bi samostojno izpeljal postopek za obnovitev sedeža dvojezične šole. Njegov predlog je ostal brez odziva, je pa gotovo še zelo aktualen.

ITALIJA - Izreden paket ukrepov za stabilizacijo javnih financ

Vlada spreminja svoje spremembe

Z amandmajem je odpravila spremembo pravil za upokojitev

TRST - V slovenskih otroških vrtcih ni dovolj mest za vse otroke

Ali novega oddelka ne bo?

Starši otrok predlagali nov oddelk v Dijaškem domu, odgovor občine pa jih je razočaral



TRST - Kaže, da z odprtjem novega oddelka v slovenskem občinskem vrtcu v Dijaškem domu vsaj za zdaj ne bo nič. Vsaj to je mnenje starša Stefana Borisa Vascotta, ki je prejel odgovor tržaškega občinskega odbornišтва

za šolstvo v tem smislu. Aprila letos so starši 25 otrok, ki niso našli mesta v slovenskih občinskih vrtcih v Trstu, zahtevali, naj Občina Trst poskrbi za odprtje novega oddelka v otroškem vrtcu v Dijaškem domu. Mandat des-

nosredinske uprave se je tačas iztekel, starši so se obrnili do nove odbornice Antonelle Grim, ki je pokazala zanimanje, vendar dopis odbornišтва zaenkrat še ne nakazuje rešitve.

Na 5. strani

RIM - Več kot sedem ur je bilo treba, da se je koalicijski vrh v ponedeljek v Arcoreju dogovoril za nove varčevalne ukrepe, ker so tisti, ki jih je vlada sprejela 12. avgusta sprožili preveč nasprotovanj. Čeprav so bili vsi udeleženci vrha zadovoljni nad novo »pravično« rešitvijo, jo je vlada že spremenila. Umaknila je namreč spremembe v pokojninskem sistemu, ki zadevajo odkup vojaškega roka in univerzitetnega študija. Po večrajšem uporju Severne lige in sindikatov, je morala narediti korak nazaj in zdaj mrzlično išče alternativne rešitve, saj ji manjka kar nekaj milijard evrov.

Na 4. strani

Cosolini: Prihodnji
teden smernice
prostorskega načrta

Na 6. strani

Na Krasu prijeli
tihotapce ljudi

Na 6. strani

V Cerovljah praznik
Konji na Krasu

Na 7. strani

Bivši županski
kandidat v priporu

Na 12. strani

Delavec padel
v cerkvi v Stražcah

Na 13. strani

LIBIJA - Sankcije Italija sprostila del libijskega premoženja

TRIPOLI - Italija je včeraj sprostila 500 milijonov evrov libijskih sredstev, ki jih je zamrznila v okviru sankcij proti Gadafijevemu režimu. Varnostni svet ZN je sprostitev libijskega kapitala odobril tudi Veliki Britaniji, in sicer 1,6 milijarde dolarjev v obliki 200 milijonov bankovcev libijskih dinarjev, ki jih je natisnilo neko britansko podjetje. Že pretekli teden je VS ZN odobril sprostitev 1,5 milijarde dolarjev zamrznjenega premoženja Libije v ameriških bankah, medtem ko na odobritev še čakata Nemčija in Francija.

Na 4. strani

POLITIKA V FJK po novem polovica manj svetnikov?

TRST - Italijanski dnevnik je pobudnik ljudske peticije za razpolovitev mandatov v deželnem parlamentu Furlanije-Juljske krajine. To sicer se ne zdi glavni problem, večji problem so visoke plače in bonitete deželnih svetnikov.

Deželni statut govori o reprezentativnosti pisane deželne stvarnosti, morebitno zmanjšanje števila svetnikov bi odprlo tudi kočljiva vprašanja za slovensko manjšino. Slednja je bila doslej vedno zastopana v deželni skupščini.

Na 2. strani

ŠPETER - Težavam ni videti konca

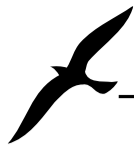
Vprašljiva selitev dvojezične šole v stavbo italijanske šole

ŠPETER - Dvojezična šola, kjer se bo novo šolsko leto začelo v ponedeljek, 12. septembra, bo začetek pouka pričakala z nerešenimi prostorskimi problemi. To se je sicer vedelo, zapleta pa se z načrtovano selitvijo nižje dvojezične šole v stavbo italijanske nižje srednje šole Dante Alighieri (na sliki), kjer imajo težave s protipožarnimi napravami in z dotrajano električno napeljavo.

Levosredinska opozicija v špetskem občinskem svetu pravi, da je Občina za te težave zvedela že leta 2005, do danes pa ni ničesar ukrepala.

Na 3. strani





ŠPETER - Zaradi neustreznih varnostnih in protipožarnih naprav

Šola Dante Alighieri še ne more sprejeti učencev dvojezične šole

Prilagoditvena dela naj bi stala okrog 50 tisoč evrov - Težaven začetek šolskega leta

ŠPETER - Dvojezična nižja srednja šola bo vsaj še šest mesecev ostala v tesnih in neprimernih prostorih poslopja gorske skupnosti. To sicer žal ni novost, novi pa so zapleti, ki nastajajo v italijanski srednji šoli Dante Alighieri, ki naj bi na osnovi nedavnega dogovora na tržaški Prefekturi sprejela nižješolce iz dvojezične šole. Ne samo, da ta šolska stavba nima ustreznih dovoljenj za sprejem dodatnih učencev, temveč že sedaj »obratuje« brez ustreznih varnostnih in protipožarnih naprav.

Kdo bo plačal dela v šolski stavbi?

Poveljstvo videmskih gasilcev je ob julijskem pregledu šolskih prostorov ugotovilo, da je treba na šoli Dante Alighieri nujno obnoviti protipožarno napravo in del električne napeljave, na novo pa je treba namestiti tudi nekatere informativne table ter smerokaze. Občinski tehnični urad je stroške za ta dela (trajala naj bi okrog pol leta) kvantificiral v višini 45-50 tisoč evrov. Ni jasno, če Občina Špeter sploh razpolaga s tem denarjem ali pa mora zanj šole zaprositi deželno upravo. Ne gre pozabiti, da je občinska uprava tudi letos dobila od Dežele 100 tisoč evrov za dvojezično šolo.

Opozicija zelo kritična do občinske uprave

Levosredinska opozicija v špetskem občinskem svetu pravi, da je bila Občina že leta 2005 uradno seznanjena z omenjenimi problemi v

Italijanska nižja srednja šola Dante Alighieri v Špetru naj bi gostila tri razrede dvojezične nižje srednje šole



poslopju šole Dante Alighieri, do danes pa ni ničesar ukrenila. In to kljub večkratnim pozivom gasilcev, ki so pristojne zunanje opozarjali na dotrajano protipožarno napravo in pomanjkljivosti v električni napeljavi. Očitno (še) ni razlogov za evakuacijo šole, težave pa je treba rešiti. Še posebno, če bo šola - kot kaže - sprejela dodatne učence.

Opozicija pozdravlja tržaški dogovor o premestitvi nižje dvojezične šole v šolo Alighieri ter posledični apel Občini Špeter vladnega komisarja Alessandra Giacchettija, ki je nekoliko »streznil« župana Tiziana Manzinija. Slednji je vedno trmasto odklanjal

možnost premestitve dvojezičnih otrok v prostore italijanske nižje srednje šole, sedaj pa se mora sprijazniti s tem dejstvom.

In to kljub temu, da je občinski svet z glasovi desno usmerjene večinske koalicije (opozicija je protestno zapustila sejo) pred poletnim premorom odobril neverjetno stališče o »nevarnosti promiskuitete« med italijanskimi in dvojezičnimi otroci. To stališče bi si zaslužilo formalno grajo pristojnih deželnih in državnih oblasti, začenši z videmsko Prefekturo. O prostorskih težavah dvojezične šole in problemu šole Alighieri naj bi tekla beseda na današnji seji pristoj-

ne občinske komisije, v kratkem pa naj bi se z zadevo spet ukvarjal tudi občinski svet.

Začetek pouka v ponedeljek 12.9.

Državna večstopenjska šola s slovensko-italijanskim učnim jezikom obvešča, da se bo pouk pričel v ponedeljek, 12. septembra. To velja za otroški vrtec, osnovno (letos bo imela en razred več) ter nižjo srednjo šolo. Informativni sestanek za starše bo v sredo, 7. septembra ob 18. uri v dijaškem domu v Špetru.

MANJŠINA Danilo Türk sprejel zastopstvo Enotne liste

LJUBLJANA - Predsednik Slovenije Danilo Türk je včeraj sprejel predstavnike Enotne liste, edine slovenske stranke na avstrijskem Koroškem. Ti so poudarili, da se ozračje na Koroškem pozitivno spreminja, vendar nedavno sprejetega ustavnega zakona po njihovem mnenju ne gre razumeti kot dokončno rešitev vseh odprtih vprašanj, so sporočili iz urada predsednika. Predstavniki Enotne liste na čelu s predsednikom Vladimirjem Smrtnikom so predsednika seznanili z aktualnimi razmerami na Koroškem po nedavnem sprejemu ustavnega zakona, ki je med drugim določil večje število dvojezičnih krajevnih oznak. Dejali so, da je na Koroškem vse več strpnosti in razumevanja za potrebe slovenske manjšine, kljub temu pa ustavnega zakona ne gre razumeti kot dokončno rešitev vseh odprtih vprašanj in uresničitev 7. člena avstrijske državne pogodbe.

Predsednik Türk se je strinjal, da je sprejem zakona korak v pravo smer, ki prinaša možnost novega, bolj ustvarjalnega in povezovalnega odnosa med večinskim narodom in slovensko manjšino na avstrijskem Koroškem, a bo treba še veliko postoriti.

Türk je še opozoril, da je precej odvisno tudi od manjšine same, od njenih pobud, energije in entotnosti, kot zelo pomembno za razvijanje pozitivnega ozračja pa je Türk označil delo Franca Jožefa Smrtnika, župana Železne Kaple, ki je bil izvoljen kot kandidat Enotne liste.

KAKOVOST s POPOLNIM PRIHRANKOM

Od 1. do 14. septembra 2011

POPUST

40%

1,49 -40%
0,89

Pršut
DEL COLLE
cena za 100 g



1,19 -40%
0,72

Srednje staran
sir s PLANOT
cena za 100 g



Detergent
za pralni stroj
CHANTE CLAIR
mah/marsiglia
plastenka, 1.820 ml

5,45 -40%
3,27

ZADNJI DNEVI
Mojster Jaka predstavlja
praznik poletja
"BAJNA KOLEKCIJA"

Obtani izdelki iz
vseh vrst stekla

DO 14. SEPTEMBRA 2011

ZBIRANJE TOČK
ODKRIJ PODROBNOSTI
V TVOJI TRGOVINI.



Paradižnikova
passata
MARASCIULO
steklenica, 700 g
(0,79 €/kg)

0,92 -40%
0,55

www.famila.it

MILJE / RABOJEZ (TS) - Drž. cesta Farnei 40/b

TRST (TS) - ulica Valmaura 4

GORICA (GO) - ulica Terza Armata

famila
Pri nas si v družinskem krogu.



ITALIJA - Popolna zmešnjava pri sestavljanju novega varčevalnega paketa

Vlada umaknila dogovor o pokojninah in išče alternative

Veto Severne lige in sindikatov - Mrzlično iskanje manjkajočih milijard

RIM - Popolnoma spremenjen paket varčevalnih ukrepov za stabilizacijo javnih financ je vlada samo nekaj ur po dogovoru na koalicijskem vrhu v Arcoreju spet spremenila oziroma ga spreminja. Zaradi splošnega upora proti spremembam v pokojninskem sistemu, je namreč včeraj iz veleamandmana, ki ga bo vložila v senatni proračunski komisiji, vlada že umaknila določila o tem, da odkupljena leta vojašine in univerzitetnega študija ne bodo več štela kot delovna doba. Proti tej možnosti, za katero sta se v ponedeljek v Arcoreju po sedmih urah pogajanj le dogovorila Berlusconi in Bossi, je namreč že naslednjega dne planila na noge volilna baza Severne lige, s protesti pa so zagrozili tudi sindikati. In kam je šlo zadovoljstvo Bossija, Tremontija in predvsem samega premierja, ker so doslegli tako »pravičen« dogovor o varčevalnih ukrepih?

V senatno komisijo za proračun, kjer poteka razprava o varčevalnih ukrepih, ki jih je ministrski svet sprejel 12. avgusta (in v bistvu ne veljajo več), vlada včeraj še vedno ni poslala novega zakonskega besedila oziroma veleamandmaja, s katerim bo spreminila prvotni zakonski odlok. Medtem se je nabralo že 1300 amandamajev parlamentarnih skupin. Vlada pa odlaša s svojim novim besedilom, ker ji manjka kar nekaj milijard (govori se celo o 6 ali 7 milijardah) do predvidenega zneska 45,5 milijarde evrov, kajti za ukonjenje ukrepe je treba najti nadomestila. Zato je spet postal aktualen solidarnostni prispevek na visoke osebne dohodke in tudi morebitno zvišanje 20-odstotne stopnje davka na dodano vrednost. Poleg tega se v krogih koalicije govori o zaostitvi boja proti davčnemu utajevanju, vendar je to varianta, za katero ni mogoče predvideti iztržka. O boju proti utajevanju vlade govorijo vsakokrat, kadar ne vedo, od kod vzeti denar.

Evropska komisija je med tem da vedeti, da bo s posebno pozornostjo preučila sveženj varčevalnih ukrepov. Komisar za gospodarske zadeve Olli Rehn je včeraj izjavil, da komisija »verjame, da bodo ukrepi za pospešitev gospodarske rasti dobili večjo težo«, in da ne pričakuje, da bodo »cilji, za katere se je Italija zavezala z evropskimi partnerji, postavljeni pod vprašaj«. Zato bo komisija v analizi besedila varčevalnega paketa »posebno pozorna na njegovo dokončno sestavo«, je dodal Rehn.

Z leve predsednik zavod INPS Antonio Mastropasqua, ministrica za mlade Giorgia Meloni in predsednik združenja bank ABI Giuseppe Mussari

ANSA



GIBANJA - Kljub stagnaciji gospodarske rasti

V Italiji avgusta rast inflacije in rahlo izboljšanje na trgu dela

RIM - Kljub temu, da gospodarska dinamika stagnira, cene rastejo. Po podatkih zavoda Istat se je avgusta medletna 0inflacijska stopnja povzpela na 2,8 odstotka (julija 2,7%), najvišje od oktobra 2008, medtem ko je se indeks življenjskih stroškov glede na julij zvišal za 0,3 odstotka. Največ so k rasti avgustovske inflacije prispevali energenti (motorna goriva in plinsko olje za ogrevanje), katerih cene so se v primerjavi z julijem zvišale v povprečju za 0,9 odstotka, v primerjavi z lanskim avgustom pa so zrastle za 15,5 odstotka. Kot posledica se je podražil tudi prevoz, in sicer v povprečju za 2,5 odstotka glede na julij in za 5,7 odstotka v primerjavi z lanskim avgustom.

Države območja evra so avgusta na letni ravni zabeležile 2,5-odstoten dvig cen, je včeraj v prvi oceni sporočil evropski statistični urad Eurostat. Toliko je inflacija znašala tudi julija, kar pomeni, da je še vedno nad srednjeročnim ciljem Evropske centralne banke (ECB), ki znaša dva odstotka.

Na trgu dela pa se po zadnjih Istatovih podatkih razmere rahlo izboljšujejo, saj se je rast brezposelnosti zaenkrat ustavila. Povprečna stopnja brezposelnosti je bila namreč julija 8-odstotna, enako kot junija, v primerjavi z lanskim julijem pa nižja za 0,3 odstotka. Brezposelnih je bilo v obravnavanem mesecu nekaj več kot dva milijona, na Istatu pa ocenjujejo, da se je erozija delovnih mest ustavila, ker je splahnelo učinkovanje gospodarske krize, čeprav nove gospodarske rasti še ni na obzoru.

V območju evra se stopnja brezposelnosti julija v primerjavi z junijem ni spremenila in je ostala na 10-odstotni ravni. V EU je julija znašala 9,5 odstotka, kar je prav tako toliko kot junija, je včeraj sporočil Eurostat. Julija lani je stopnja brezposelnosti v območju evra znašala 10,2 odstotka, v sedemindvajseterici pa 9,7 odstotka.

Eurostat ocenjuje, da je bilo v EU julija brezposelnih 22,711 milijona ljudi, od tega v območju evra 15,757 milijona. Število brezposelnih se je v primerjavi z junijem v EU povečalo za 18.000, v območju evra pa za 61.000. Na letni ravni se je število brezposelnih julija v uniji zmanjšalo za 451.000, v območju skupne evropske valute pa za 247.000.

Med članicami EU so najnižjo stopnjo brezposelnosti julija zabeležili v Avstriji (3,7%), na Nizozemskem (4,3%) in v Luksemburgu (4,6%), najvišjo pa v Španiji (21,2%), Latviji (16,2%) in Litvi (15,6%).

V letni primerjavi je stopnja brezposelnosti upadla v 16 državah članicah, zrastle pa je v 11 članicah. Največji padec so zabeležili v vseh treh baltskih državah, najvišjo rast pa v Grčiji, Bolgariji in Sloveniji (od 7,2% na 8,4%).

Julija je bilo v EU brezposelnih 5,115 milijona mladih (mlajših od 25 let), od tega jih je bilo v območju evra 3,143 milijona. Stopnja brezposelnosti pri mladih je bila v EU 20,7-odstotna, v območju skupne evropske valute pa 20,5-odstotna.

V Dolomitih umrla reševalca ponesrečenih alpinistov

BELLUNO - V v Dolomitih na območju Belluna sta se včeraj ob zori smrtno ponesrečila 43-letni Alberto Bonafede in 42-letni Aldo Giustina, prostovoljna reševalca alpske reševalne službe, oba doma iz kraja San Vito di Cadore. Zaradi velikega skalnatega plaz, ki jima je prerezal naveze, sta med reševalno akcijo za rešitev dveh nemških alpinistov strmoglavila 700 metrov globoko z višine 2900 metrov v gori Pelm. Nemca, ki sta prenočila v steni, je pozneje rešil helikopter in ju prepeljal v najbližjo bolnišnico.

Za napadom na ZN v Abuji naj bi bila Al Kaida

ABUJA - Za petkovim samomorilskim bombnim napadom na poslopje Združenih narodov v nigerijski prestolnici Abuji, v katerem je umrlo 23 ljudi, več kot 80 pa je bilo ranjenih, stoji teroristična mreža Al Kaida, je sporočila nigerijska policija. Glavni načrtovalec napada naj bi bil Maman Nur, ki se je pred kratkim vrnil iz Somalije in naj bi imel tesne vezi z Al Kaido. Nigerija je za njim razpisala pregon. Medtem so sicer prijeli dva osumljenca, vendar policija domneva, da gre le za operativca, medtem ko naj bi bil glavni načrtovalec smrtonosnega napada Nur.

V samomorilskih napadih v Čečeniji najmanj 9 mrtvih

GROZNI - Prestolnico ruske republike Čečenije je v torek pretresel trojni samomorilski bombni napad, v katerem je življenje po zadnjih podatkih izgubilo devet ljudi, večinoma policistov, drugih 20 pa je bilo ranjenih, so sporočile tamkajšnje oblasti. Med smrtnimi žrtvami je sedem policistov, uslužbenec ministrstva za izredne razmere in civilisti, med ranjenimi, od katerih jih je pet v resnem stanju, so tako policisti kot civilisti. Čečenski notranji minister Ruslan Alhanov je včeraj pojasnil, da so se trije napadalci skoraj sočasno razstrelili na ulici v Groznom, ko jih je poskušala ustaviti policija.

Tudi v Pakistanu krvav samomorilski napad

ISLAMABAD - V samomorilskem napadu z avtomobilom bombo v pokrajini Balučistan na jugozahodu Pakistana je bilo včeraj ob življenju najmanj 11 ljudi, več kot 20 jpa jih je bilo ranjenih. Napadalec je avtomobil razstrelil na parkirišču pred šiitsko mošejo v mestu Kveta, ko je več sto ljudi odhajalo po molitvah ob tridnevnem prazniku eid al fitr ob koncu ramadana. Policija domneva, da je napadalec želel zapeljati v mošejo, a je eksplozijo sprožil že na parkirišču.

LIBIJA - Libijski uporniki in Nato krepijo pritisk na Gadafijeve privrženice

Italija sprostila Gadafijev kapital

Gre za približno 500 milijonov evrov premoženja Gadafijevega režima v italijanskih bankah - ZN odobrili tudi sprostitev kapitalov v Veliki Britaniji



Uporniki na nekdanjem Zelenem trgu v Tripoliju praznujejo konec ramadana

ANSA

TRIPOLI - V Libiji se nadaljujejo spopadi na območjih, kjer privrženici Moamerja Gadafija še vedno kljubujejo upornikom. O spopadih so v noči na sredo poročali iz okolice Bani Valida, kjer bi se lahko skrival Gadafi, uporniki, ki jim pomagajo sile zveze Nato, pa se pripravljajo tudi na zavzetje Gadafijevega rojstnega kraja Sirte.

Veleposlaniki držav članic Nata so včeraj v Bruslju razpravljali o možnih vlogah, ki bi jih zavezništvo lahko prevzelo po končanju spopadov v Libiji. Ena od možnosti bi bila, da bi Nato za določeno obdobje nadaljeval izvajanje nadzora prepovedi preletov nad Libijo in nadziral embargo orožja. Napotitev kopenskih sil v Libijo pa ne pride v poštev, so se strinjali veleposlaniki.

Evropska unija naj bi v prihodnjih dneh odpravila del sankcij, ki jih je uvedla proti libijskemu režimu. Po besedah diplomatov v Bruslju bi lahko do petka ukinila sankcije proti šestim libijskim pristaniščem in odmrznila velik del premoženja libijskih podjetij. S seznama sankcij naj bi umaknili tri ali štiri naftne družbe. Italijanski naftni koncern ENI je v zvezi s tem sporočil, da nameravajo do 15. oktobra odpreti plinovod, po katerem potuje libijski plin v Italijo. ENI velja za največje tuje energetske podjetje v Libiji.

Italija je včeraj sprostila za približno 500 milijon

evrov premoženja Gadafijevega režima, ki ga je zamrznila v svojih bankah, je povedal zunanji minister Franco Frattini. Gadafijev režim je bil pomemben vlagatelj v Italiji in je imel med drugim znaten kapotalski delež v banki Unicredit.

Varnostni svet Združenih narodov je medtem Veliki Britaniji odobril sprostitev 1,6 milijarde dolarjev vrednega premoženja, ki ga je država zamrznila po sprejetju sankcij proti Libiji. Gre za 200 milijonov bankovcev v vrednosti 1,86 milijarde libijskih dinarjev, ki jih je natisnilo neko britansko podjetje.

Po mnenju britanskega zunanjega ministra Williama Haguea odločitev o sprostitvi sredstev pomeni »še en velik korak na poti zagotavljanja nujne pomoči prebivalcem Libije in temelji na izjemnem napredku v zadnjih dneh«. Sredstva bodo po njegovem pričanju pomagala pri »soočanju z nujnimi humanitarnimi potrebami, spodbujanju zaupanja v bančni sektor, izplačevanju plač ključnih delavcev javnega sektorja in omogočanju likvidnosti v gospodarstvu«.

Odločitev o sprostitvi sredstev je sprejel odbor za sankcije Varnostnega sveta ZN, potem ko je na to pristala tudi Kitajska. Ze minuli teden je odbor odobril sprostitev 1,5 milijarde dolarjev zamrznjenega premoženja Libije v ameriških bankah, medtem ko na odobritev še vedno čakata Nemčija in Francija. (STA)



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

ŠOLSTVO - Problematika nezadostnega števila mest v slovenskih občinskih vrtcih

Ali z novim oddelkom vrtca v Dijaškem domu ne bo nič?

Odgovor Občine Trst enemu od staršev Stefanu Borisu Vascotto, ki ga ta tolmači kot negativnega

Kaže, da z odprtjem novega oddelka v slovenskem občinskem vrtcu v Dijaškem domu vsaj za zdaj ne bo nič. Vsaj to je mnenje starša Stefana Borisa Vascotta, ki je prejšnji teden po elektronski pošti prejel odgovor tržaškega občinskega odbornišтва za šolstvo, ki ga tolmači v tem smislu.

Bralce naj spomnimo, da je bil Stefano Boris Vascotto aprila letos pobudnik akcije staršev otrok, ki niso našli mesta v slovenskih občinskih vrtcih v Trstu. Takrat se je po zaključku vpisovanja na čakalni listi tistih, ki niso našli mesta v občinskih vrtcih (v tem primeru s slovenskim učnim jezikom), znašlo po takratnih izračunih 25 otrok, med temi tudi Vascottova hčerka, ki sta jo starša vpisala v vrtce Oblak Niko pri Sv. Ivanu. Vascotto je takoj vložil priziv proti temu, prav tako tudi starši nekaterih drugih otrok, odgovor občinske uprave pa je bil, naj vpišejo otroke v vrtec, kjer so še bila mesta na razpolago, konkretno v državna vrtca na Proseku in pri Sv. Jakobu.

Od tod odločitev staršev za zbiranje podpisov pod zahtevo, naj Občina Trst poskrbi za odprtje novega oddelka v otroškem vrtcu v Dijaškem domu, kjer so bili po besedah ravnatelja Gorazda Pučnika tudi pripravljene zagotoviti prostore za delovanje dodatnega oddelka. Zbranih je bilo kakih 18-19 podpisov. Občino sta k odprtju novega oddelka takrat pozvala tudi pokrajinski predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze Ace Mermolja in občinski svetnik Igor Švab, starši pa so se srečali tudi z deželnim in občinskim svetnikom Igorjem Kocijančičem in Iztokom Furlaničem.

To je bilo v času, ko so se desnosredinski občinski upravi Roberta Dipiazze iztekali dnevi, saj so maja potekale upravne volitve, na katerih je zmaga la ves sredina: novi župan je postal Roberto Cosolini, Giorgia Rossija pa je na čelu odbornišтва za šolstvo zamenjala Antonella Grim. Kmalu je prišel tudi konec šolskega leta in počitnice, starši so sicer ostali v stiku, vendar ni bilo več nobenega srečanja vse do začetka avgusta, ko se je Vascotto sestal z odbornico Grimo in ji obrazložil položaj.

Po tistem sestanku je prišel 22. avgust, ko je Vascotto po elektronski pošti prejel dopis odbornišтва za šolstvo, v katerem med drugim piše, da povečanje števila otrok v slovenskih občinskih vrtcih predstavlja za občinsko upravo prioritarno pozornost. Na srednji in dolgi rok bi do povečanja števila razpoložljivih mest lahko prišlo z ureditvijo šolskega pola oz. preureditvijo stavbe na Rebri De Marchi v Škednju, kjer imata med drugim sedež slovenski vrtec in Osnovna šola Ivana Grbca-Marice Gregorič Stepančič ter italijanska osnovna šola De Marchi (stavbo naj bi začeli prenavljati v bližnji prihodnosti), nove možnosti bi se lahko ponudile z racionalizacijo in ureditvijo šolske mreže, pri čemer se bo treba pogovoriti z Deželnim šolskim uradom za Furlanijo Julijsko krajino.

Vascotto tolmači ta dopis kot negativen odgovor na zahtevo po odprtju novega oddelka v vrtcu v Dijaškem domu, iz česar pa izhaja po njegovem mnenju nekaj grenkih ugotovitev: prva je ta, da je v tržaškem mestu veliko slovenskih otrok, ki pa ne najdejo mesta v slovenskih vrtcih, prav tako nima možnosti dobiti mesta v slovenskem vrtcu veliko otrok iz mešanih zakonov. Posledica tega je, da starši potem izberejo ali slovenske vrtece na Krasu (to je prav Vascottov primer, saj je za svojo hčerko naposled našel mesto v vrtcu na Opčinah), ali pa otroka enostavno vpišejo v italijanski vrtec. Prav to se je po Vascottovih besedah zgodilo z materjo, ki je stopila v stik z vsemi vrtci na Tržaškem, naposled pa je našla mesto le v italijanskem vrtcu v Miljah.

Pri tem Vascotto opozarja predvsem na občutljiv položaj mešanih zakonov, ki se opredelijo za vpis otroka v slovenski vrtec, pa se izkaže, da nimajo te možnosti, kar je zanj katastrofalno, saj če te otroke izgubiš že na začetku, je potem zelo težko jih pridobiti nazaj. Pri tem pobudnik akcije staršev ne skriva svoje nejevolje na račun nove tržaške občinske uprave: osebno je namreč upal nanjo, a ga je po njegovih besedah razočarala. (iž)



Srečanje staršev ob aprilskem zbiranju podpisov v dijaškem domu Srečka Kosovola

ARHIV

TRST - Stopnja inflacije zrasla tudi avgusta

Cene prevoza najvišje

V primerjavi z julijem so se življenjski stroški zvišali za 0,2, glede na lanski avgust pa kar za 2,9 odstotka



Po nedokončnih podatkih, ki jih je včeraj objavil tržaški občinski statistični urad, so se življenjski stroški v tržaški občini avgusta spet nekoliko zvišali. V primerjavi z julijem so bili namreč višji za 0,2 odstotka, glede na lanski avgust pa kar za 2,9 odstotka.

Če najprej pogledamo v mesečno primerjavo z letošnjim julijem, ugotovimo, da se je avgusta najbolj zvišal kazalnik prevoz, in to kar za 1,1 odstotka - najvišjo rast cen sta zabeležila pomorski (29,8 odstotka) in letalski promet (17,2 odstotka). Dvignile so se tudi cene alkoholnih pijač in tobanih izdelkov (+0,8 odstotka), za njimi pa še kazalniki rekreacija, prireditve in kultura (+0,4 odstotka), komunikacije (+0,3 odstotka), prehranski izdelki in brezalkoholne pijače (+0,2 odstotka), pohištvo, dobrine in storitve za stanovanje (+0,1 odstotka).

V primerjavi z julijem pa so ostali nespremenjeni kazalniki zdravstvene storitve in stroški za zdravje, obleke in obutev ter izobraževanje, medtem ko so se znižali kazalniki stanovanje, voda, elektrika in goriva (-0,1 odstotka), hotelske in gostinske storitve (-0,5 odstotka) in ostale dobre in storitve (-0,3 odstotka).

Tudi v letni primerjavi so se daleč najbolj dvignili stroški za prevoz, in to kar za 5,8 odstotka, takoj zatem pa velja opozoriti še na vidno rast cen stanovanja, vode, elektrike in goriva (+5,6 odstotka). Sicer je skoraj na vseh področjih prišlo do precejšnje poskoka cen: hotelske in gostinske storitve +3,5 odstotka, alkoholne pijače in tobani izdelki +3,3 odstotka, prehranski izdelki in brezalkoholne pijače +2,9 odstotka, pohištvo, dobrine in storitve za stanovanje +2,7 odstotka, obleke in obutev +2,6 odstotka, rekreacija, prireditve in kultura ter ostale dobrine in storitve po + 2 odstotka ter zdravstvene storitve in stroški za zdravje +0,3 odstotka. Samo na področju komunikacij so podatki v medletni primerjavi pokazali bistven padec cen, in sicer 3,6-odstoten.

ITALIJA VREDNOT - Referendum proti volilnemu zakonu

Ukiniti »svinjski« zakon!

Tržaško vodstvo Di Pietrove stranke zahteva tudi ukinitvev pokrajin, s čemer bi prihranili 20 milijonov evrov

Ukiniti pokrajine in sedanji »svinjski« volilni zakon! Tako v vsedržavnem merilu zahteva Di Pietrova Italija vrednot in tako v Trstu ponavlja njegova tukajšnja politična izpostava.

Zahtevi sta na včerajšnji tiskovni konferenci podkrepila z argumenti tržaški občinski odbornik za šport Emiliano Edera in občinski svetnik Di Pietrove stranke Paolo Bassi.

Italija vrednot si že leta prizadeva za ukinitvev pokrajin. Tega pa ni mogoče storiti prek referenduma, ker je za to potreben ustavni zakon. Zato se je Italija vrednot odločila za peticijo, ki naj bi z močjo čim večjega števila državljanov prisilila politični razred, naj stori, kar je potrebno za ukinitvev teh - po mnenju Di Pietra - nepotrebnih ustanov. »Prihranili bi 20 milijonov evrov, kar ni malo,« je poudaril Edera. Toliko naj bi znašali stroški za plačevanje pokrajinskih uprav in svetnikov. Državljanji pa naj bi ne bili ob službe in servise, ki jih sedaj zagotavljajo pokrajine, ker bi jih prevzele dežele (90 odstotkov) in občine (preostalih 10 odstotkov). Občinski odbornik je še poudaril, da se državljanji prvenstveno obračajo na občine, ne pa na pokrajine, zato naj bi tudi po tej plati ne bili prizadeti.

Vprašanje sedanjega volilnega zakona se vleče že dolgo let. Sam njegov tvorec, ligaški minister Roberto Calderoli, je izjavil, da gre za »svinjski« zakon, ki pa

Tržaško vodstvo Italije vrednot

KROMA



ga desnosredinska parlamentarna večina noče spremeniti. Edera in Bassi sta spomnila, da zakon jemlje državljanom-volivcem pravico do lastne izbire svojih predstavnikov v parlamentu, ker jim stranke z vrha vsi-

lujejo tiste kandidate, ki so jim pač všeč. Zato so se Di Pietro in njegovi odločili, da bi z njim pometli na referendumu. Začeli so zbirati podpise, v Trstu jih Italija vrednot zbira vsako popoldne v Ul. delle Torri.



OBČINA TRST - Napoved na prazniku Menievega nacionalnega območja

Cosolini: Prihodnji teden smernice prostorskega načrta

Široka in odprta razprava o novem prostorskem načrtu - Pozornost razvoju

Tržaška občinska uprava bo prihodnji teden izdelala smernice novega občinskega prostorskega načrta. Te bodo del strateškega načrta za mestni razvoj, vštric bodo izdelane tudi zaščitne norme. Mestna skupščina naj bi nato v kratkem sprejela smernice in zaščitne norme ter tako preprečila možnost morebitnih novih gradenj na nekaterih naravno zelo dragocenih občinskih območjih, kot je tisto pod in nad Obalno cesto.

Tako je tržaški župan Roberto Cosolini napovedal na torkovem srečanju na prazniku Nacionalnega območja (Area nazionale), kulturni organizaciji Prihodnosti in svobode.

Ob županu so kresali mnenja o novem in starem, nikoli odobrenem prostorskem načrtu občinski odbornik za gospodarski razvoj Fabio Omero, svetnik Ljudstva svobode (in nekdanji odbornik za gospodarski razvoj) Paolo Rovis, vodja Un'altra Trieste Franco Bandelli, občinski svetnik Prihodnosti in svobode (in nekdanji odbornik v Dipiazzovi upravi Michele Lobianco) ter nekdanji občinski svetnik UDC in predsednik občinske komisije za urbanistiko Roberto Sasco.



Roberto Cosolini KROMA

Vsi, razen Lobianca, so se ogradili od splavljenega Dipiazzovega prostorskega načrta. Tudi takratni odbornik Paolo Rovis, ki ga v sklepnem dejanju ni podprl. Načrt je propadel že aprila, ko ga desna sredina ni sprejela, je spomnil Sasco. Cosolinijeva uprava zato ni kriva za njegovo dokončno ukini-

tev. Prav tako ni kriva za zapadlost zaščitnih norm. Cosolini je ponovil, da to ni privedlo do divjih gradenj, kot so to bobneče napovedovali naravovarstveniki in zagovorniki prejšnjega prostorskega načrta (za Bandellija je za tem načrtom stal predvsem Piero Camber ...).

Župan je napovedal, da bo njegov prostorski načrt zasledoval dinamičen razvoj mesta. Temeljal bo na nekaterih jasnih predpostavkah: znanost, morje, kultura. Razvoj pa ne bo pomenil nove gradnje vsepovsod, temveč obnovitev že obstoječih stanovanj. Pozornost do okolja bo na dnevnem redu. Pred dokončno izdelavo prostorskega načrta se bo uprava posvetovala z občani, z združenji, organizacijami. Torej: zavzela se bo za popolnoma drugačen pristop od prejšnje Dipiazzove uprave, ki je načrta »zakrila« in ga z vrha vsilila občanom.

Udeleženci so omenili, katerim področjem bi moral nov prostorski načrt posvetiti največ pozornosti. Za Rovisa, ki je bil v Dipiazzovi upravi odgovoren za turizem, naj bi bil prav turistični sektor tisti, ki bi lahko podžgal razvoj v mestu. V ta namen bi morali tudi turistično promovirati Obalno cesto.

Omero je spomnil, da je imel Dipiazza kar 10 let časa za odobritev prostorskega načrta, a ni bil tega sposoben storiti. Tako so že leta 2004 zapadle pomembne zaščitne norme, kar je sprožilo vrsto novih gradenj. Vsekakor se je zavzel za strumen razvoj, ne le mesta, temveč tudi kraškega območja za rast »kakovostnega kmetijstva«.

Lobianco je »verjel« v Dipiazzov prostorski načrt, je pa »proti velikim gradnjam« (ki pa jih bi omogočil prav propadli načrt). Sasco in Bandelli sta se že pred leti ogradila od Dipiazzovega načrta. Sasco je že spet izrazil pozornost do kraškega območja. Bandelli je ponudil svoj recept: za rast »kakovostnega kmetijstva«.

Srečanje na prazniku Nacionalnega območja je nakazala drugačen pristop do temeljnega občinskega instrumenta, prostorskega načrta. V Dipiazzovi dobi so o njem govorili skrivoma, v Cosolinovi javno.

M.K.

KULINARIČNI PREMIKI NA DESNICI

Menieve palačinke

Ime jedi na prazniku desničarske organizacije napisano s strešico



Časi se res spreminjajo. Na torkovem prazniku AN, kulturni veji Finijeve Prihodnosti in svobode, imenovani Area nazionale, z očitnim namigom na nekdanjo razpuščeno desničarsko stran, so Menia in »tovariši« med drugimi gastronomskimi specialitetami ponujali gostom tudi palačinke. Seveda z italijanissimo »nutello«, a s slovenskim (ali slovanskim) »č-jem« (s pravilno nameščeno strešico!). Napis pred kioskom je res presenetljiv. Tržaški poslanec (na sliki na odru) se je od najstnikških let vse do pred kratkim kot hudič žegnane vode izogibal vsega, kar je vsaj količkaj dišalo po slovensko (ali slovansko). Očitno ga je sedaj, na pragu srečanja z Abrahamom, sladki vonj po palačinkah tako premamila, da je prezrl slovanski izvor imena sladice in jo uvrstil na jedilni list praznika svoje kulturne organizacije NO (Nacionalno območje).

Ena palačinka pa - v tržaški desnici - ne prinese pomladi.

Na prazniku NO so med drugimi ponujali tudi čevapčiče, tipično srbsko mesno specialiteto. A čevapčičem ni bila dana čast, da bi bilo njihovo ime zapisano v izvirniku (s kar tremi strešicami ...). Organizatorji so se odločili za tržaško besedno varianto »civa«, jedi pa niso ponujali na originalni srbski način, s čebulo, temveč v furlanski različici ... s polento.

M.K.

PROSEK - V vozilu 8 pribežnikov Zasledovali in prijeli tihotapce ljudi

Policija je na Krasu po krajšem zasledovanju prijela tri tihotapce ljudi, osem izmučenih pribežnikov pa izročila slovenskim organom. V torek zjutraj je patrolja tržaške mejne policije na Fernečih naletela na sumljivi vozili, ki sta skupaj pripeljali iz Slovenije. Izkušenima policistoma je takoj padlo v oko, da ima avtomobil Y10 vlogo izvidnice, saj je avtomobilist dosledno vozil pred dostavnim vozilom in ga na ta način brčkone ščitil. Vozili sta kmalu po meji obrnili proti avtocestnemu priključku in nadaljevali pot v smeri Trziča. Patrolja jima je sledila.

Ko sta voznika avtomobila Y10 in dostavnega vozila pogledala v ogledalca in opazila policijski avto, sta nenadoma (in nekoliko nevarno) obrnila desno ter zapeljala na avtocestni izvoz pri Proseku. Prišlo je do krajšega zasledovanja, v bližini zgozniške obrtne cone pa je ubežnik po navedbah tržaške kvesture že čakala prometna blokada: beg se je tako končal. V zadnjem delu dostavnega vozila so policisti odkrili osem nezakonitih priseljencev, ki so brez oken in odprtih za zrak ležali drug ob drugem v zelo slabih higienskih in varnostnih razmerah.

Pribežniki, stari od 17 do 29 let, so pred več tedni ubrali izjemno naporno pot proti zahodni Evropi. Na staro celino so pripluli po morju, nato so z najrazličnejšimi prevoznimi sredstvi prispeli do Trsta, kjer so potovanje prekinili policisti. Osmerico pribežnikov so po dvostranskem sporazumu izročili slovenskim kolegom, trojico tihotapcev (tunizijske državljanke, stare 25, 30 in 32 let) pa so pridržali.

Tržaška mejna policija je letos zalotila 20 tihotapcev ljudi, aretirala jih je 17, na Krasu pa je zasačila že 74 nezakonitih priseljencev.

OPČINE - Jutri v Finžgarjevem domu

Slovenski oktet gost Študijskih dnevov Draga

Po lanskoletnem uspešnem in odmevnem koncertu pevskega ansambla Perpetuum Jazzile se je Društvo slovenskih izobražencev ponovno odločilo, da v okviru letošnjih 46. Študijskih dnevov Draga ponudi koncert. Za vse udeležence Drage in njene prijatelje so povabili vseznani ansambel Slovenski oktet.

Slovenski oktet slavi letos šestdesetletnico svojega nastanka in nastopanja. V samem začetku delovanja si je oktet kot svoje osnovno poslanstvo zadal skrb za gojenje in plemenitenje vokalne glasbe vse od renesanse in ljudskih napevov do klasike in skladb sodobnikov. Posebno skrb je vseskozi namenjal slovenski pesmi. Stal je na vseh pomembnih odrih sveta, a nikoli ni pozabil na svoje rojake po svetu.

V oktetu je v vseh teh šestdesetih letih delovalo preko trideset pevcev. Nekateri od njih so bili celo vodilni solisti svoje generacije in so prepevali v vseh večjih koncertnih in opernih hišah po Evropi.

Pomemben mejnik v delovanju pevskega ansambla je bilo leto 1996, ko se je zamenjala celotna zasedba ansambla. Oktet se je pomladil in začel novo pot iskanja glasbenega izraza. Vseskozi pa je ostal zvest svoji tradiciji.

Slovenski oktet gostuje na vseh večjih svetovnih festivalih, predvsem pa spodbuja mlade skupine po Sloveniji, da sledijo poti ansambla in gojijo slovensko ljudsko in umetno pesem.

Prisluhnili mu bomo lahko v parku Finžgarjeva doma na Opčinah jutri, 2. septembra, s pričetkom ob 21.00 uri. Vstop prost!

UMOR NA GRETI - Postopek

Console kmalu v Trstu

Preiskava o umoru Giovannija Novacca v stanovanju v Ulici Gemona na Greti se nadaljuje, osumljenca Alessandro Cavalli in Giuseppe Console sta v priporu v Trstu in Cosenzi. Console je v torek priznal, da je bil prejšnji četrtek na prizorišču zločina, večji del krivde pa naj bi zvalil na Cavallija, ki je na ponedeljkovem zaslišanju v tržaškem zaporu molčal. Consoleja naj bi iz Kalabrije prepeljali v tržaški zapor konec tega tedna ali v ponedeljek, do obdukcije na Novaccovem truplu pa bo prišlo z nekajdnevno zamudo. Celotni postopek se je zavlekel, ker je Console zamenjal odvetnika.

Preiskovalci so včeraj spet potrdili, da v stanovanju ob dveh osumljencih in žrtvi ni bilo četrte osebe. Nazadnje naj bi se izkazalo, da sta osumljenca pretepała Novacca, ko je le-ta ležal na tleh, pri čemer sta ga tudi trpinčila z nekim topim predmetom. Šele proti koncu naj bi ga posedla na stolček, mu zvezala roki in nogi, ga polila z bencinom in zažgala. V tretjem nadstropju v Ul. Gemona 5 je več let stanoval prav Cavalli, ki mu je podjetje Ater nato dodelilo drugo stanovanje v Rojanu. Kljub temu je obdržal ključ in občasno zahajal v izpraznjeno poslopje, ki ga čaka porušenje.

Vzroki so še vedno predmet preiskave. V ospredju ostaja poudarjanje avtoritete v Rojanu in na Greti ter kruta kazen zaradi Novaccovega vmešavanja v Consolejevo nasilno obnašanje do bivše žene in njenega novega partnerja. Še ni jasno, ali sta bila mučenje in umor načrtovana, ali pa posledica ostrega besednega spopada. (af)

OBČINA TRST

Odbor o mikro kriminalu

Tržaški občinski odbor bo na današnji seji odobril nekaj nujnih odlokov, razpravljal pa bo tudi o osnutku protokola s sindikalnimi organizacijami o javnih zakupih. Na ta način naj bi »ustvarili najboljše pogoje za korekten in pravičen razvoj med zaposlenimi in podjetji-zakupniki.

Cosolinijeva uprava bo tudi ugriznila v grenko jabolko mikro kriminala. V zadnjih tednih so prejeli organi pregona številne prijave o krajah na barkovljanski obali. O zadevi bo poročala podžupanja in odbornica za mestno policijo Fabiana Martini. Občinska uprava je v prejšnjih dneh o zadevi razpravljala s silami javnega reda. Sodelovanje med organi pregona je nujno potrebno za uspešno akcijo proti mikro kriminalu. Na srečanju s policijskimi organi je bil govor tudi o kaljenju javnega miru, kar je bilo v poletnih večerih še najbolj zaznavno v mestnem središču, obravnavali pa so tudi primere agresivnosti nekaterih beračev na račun mimoidočih. Te primere gre osamiti, da se ne bi javnost znesla nad tistimi pomoči potrebnimi, ki niso na ulicah prav nič nasilni, je bilo poudarjeno.

Na Ponterošu okrogla miza o solidarnosti in sožitju v večkulturnem Trstu

Solidarnost in sožitje v večkulturnem Trstu: kako večkulturnost lahko postane priložnost za razvoj je naslov okrogle mize, ki bo danes ob 18.30 v Ul. Bellini v okviru 10. prireditve Pod istim nebom na Ponterošu. Na srečanju bodo sodelovale senatorka Tamara Blažina, evropska poslanka Debora Serracchiani in tržaška podžupanja in občinska odbornica Fabiana Martini. Okrogla miza, ki jo bo odprl deželni predsednik organizacije Confesercenti (prireditelj pobude Pod istim nebom) Pino Giovarruscio, bo namenjena analizi dogajanja v mestu z ženskega zornega kota. Poleg omenjenih političnih predstavnic bodo namreč govorile tudi novinarka tržaške judovske skupnosti Daniela Gross, kitajska kulturna posrednica Si-wei, predstavnica združenja afriških žensk Kamerunčanka Jerioth Nchang in Baker Tamimi v imenu islamske skupnosti. Okroglo mizo bo povezovala sociologinja in kulturna posrednica Melita Richter.

Analize grozdja za trgatev

Svetovalna služba Kmečke zveze bo danes na razpolago vinogradnikom za meritve sladkorja in kisline grozdja. Od 14. do 16. ure bodo strokovnjaki na kmetiji Dušana Križmana na Kontovelu, od 16.15 do 17.30 pa na kmetiji Paola Ferfoglie v Medji vasi.

Predstavitve knjig v knjigarni Lovat

Od danes do 14. septembra bodo v knjigarni Lovat ponovno potekale predstavitve raznih knjig. Prva bo na vrsti danes ob 18. uri, in sicer knjiga Galline avtorice Silvie Bergero. Gre za zabavno zgodbo o petih prijateljicah srednjih let ... Že od prejšnje nedelje pa je knjigarna ponovno odprta tudi ob nedeljah, ko je odprta od 10. do 13. ure in od 16. ure do 19.30.

Razstava naprav za štopanje

Danes bodo ob 18.30 v dvorani Arturo Fittke (Piazza Piccola, 3) odprli zgodovinsko razstavo naprav za štopanje, ki jo prireja amatersko športno združenje Cronometristi Giuliani iz Trsta, v sodelovanju odborništev za kulturo in šport tržaške občine. Razstava bo na ogled do 10. septembra vsak dan od 10. do 13. ure in od 17. do 20. ure.



OBČINA TRST - Odbornik Umberto Laurenici sprejel vodstvo Kmečke zveze

Občinska uprava pozorna do težav primarnega sektorja

Med zahtevami udejanjenje dogovora z Deželno FJK in Rimom za obnovo brega

Ustanovitev občinskega stalnega zelenega omizja, poenostavitve birokracije, ublažitve vinkulacij na zaščitenih območjih Natura 2000 in še predvsem obnova brega od Rojana do Nabrežine so glavne točke, ki lahko zagotovijo ponovni zagon kmetijstva na Tržaškem in njegovo rast. Kmetijstvo na Tržaškem pestijo namreč že mnogo časa preštevili problemi in je skrajni čas za ukrepe za njegovo poživitev. Na prvem mestu pa so nujni ukrepi v zvezi s sporazumom, ki so ga stanovske organizacije sklenile z Deželno Furlanijo-Juljsko krajino in pristojnim ministrstvom. Dogovor je skratka podpisan, toda zdaj ga je treba udejanjiti. Občinska uprava, ki ima pri tem pomembno vlogo, se svoji odgovornosti ne bo izmikala. Nasprotno, problematiko bo poglobila, saj namerava neposredno prispevati k ponovnemu razvoju primarnega sektorja.

To je izšlo s srečanja na tržaškem županstvu, na katerem je Kmečka zveza večeraj dopoldne seznanila občinskega odbornika za kmetijstvo Umberta Laurenicija s perečimi vprašanji, ki zavirajo razvoj primarnega sektorja v Trstu. Laurenici je predstavnik Kmečke zveze sprejel na pobudo stanovske organizacije, ki so jo zastopali predsednik Franc Fabec, podpredsednik Andrej Bole, pokrajinski tajnik Erik Masten, deželni tajnik Edi Bukavec in odbornik David Peric.

Fabec, ki je Laureniciju izročil tudi dokument, je predstavil 60-letno delovanje Kmečke zveze in nato poglobil problematiko. Kmetijstvo potrebuje večjo pozornost, ker je Trst osredotočen na druge dejavnosti, je poudaril Fabec, po mnenju katerega je nujno odprte enotnega okena za kmetijstvo, ki bi poenostavilo birokratske postopke. Prav tako nujna je ustanovitev stalnega občinskega zelenega omizja, ki bo sledilo vprašanjem, predvsem pa je treba udejanjiti postavke, ki jih predvideva omenjeni sporazum z deželno upravo in z Rimom. Sploh je Kmečka zveza izrazila upanje, da bo bodoči občinski splošni regulacijski načrt vseboval normative za razvoj kmetijstva. Glede brega pa je treba po mnenju KZ izdelati specifičen podroben načrt, ki bo zagotavljal učinkovito obnovo tistega območja.

Laurenici je s stalnici KZ v glavnem soglašal in zagotovil, da namerava poglobiti vsa navedena vprašanja. V zvezi z birokracijo bo treba ugotoviti prave poti, načelno pa je Laurenici pristal tudi na predlog o ustanovitvi občinskega zelenega omizja.

A.G.



Z leve: Umberto Laurenici, Franc Fabec in Erik Masten

KROMA

CEROVLJE - V soboto in nedeljo konjeniško srečanje

Praznik Konji na Krasu

V priredbi konjeniškega društva Skuadra Uoo - Jahanje, vožnja s kočijami, ljudske in konjeniške igre

Konec prejšnjega tisočletja so motorna vozila in asfalt izpodrinila konje in vozove, ki so iz roda v rod služili našim prednikom kot prevozno sredstvo. Sodobnim generacijam se mudi, velike razdalje je treba premostiti v najkrajšem času in avtomobil, vlak ali letalo izvrstno opravijo to nalogo. Kljub temu pa se v zadnjih letih ponovno širi zanimanje za konje, kočije in konjeniško dejavnost; tudi v naših krajih je tako, saj vse pogosteje srečujemo konjenike in konjske vprege po kraških stezah in kolovozih, daleč od prometa.

Kdor ljubi konje, prav gotovo ne bo spregledal praznika *Konji na Krasu*, ki ga v Cerovljah v soboto, 3., in nedeljo, 4. septembra, prireja slovensko amatersko konjeniško društvo Skuadra Uoo v sodelovanju s cerovskim jusom in turistično kmetijo Hermada ter s pokroviteljstvom devinsko-nabrežinske občine.

V štabu Skuadre Uoo se v teh dneh intenzivno pripravljajo na prireditev in na obisk številnih konjenikov in kočij. Radovedni obiskovalci, posebno otroci,



bodo lahko aktivno sodelovali pri prazniku: najmlajši bodo lahko namreč zajahali konja pod vodstvom in strogim nadzorom izkušenih konjenikov. V spomin na izkušnjo pa bodo prejeli pro-

mocijsko licenco italijanske športne konjeniške federacije FISE, v katero je vključena Skuadra Uoo, in kupon za brezplačno urico jahanja v katerikoli konjenišnici, ki je vključena v omenjeno federacijo. Na prazniku bo poskrbljeno tudi za otroški kotichek z igrami in drugimi zanimivostmi o konjih.

To pa še ne pomeni, da se bodo odrasli dolgočasili: peljali se bodo lahko s kočijami po stezah in kolovozih ob vznožju Grmade s prekrasnim pogledom na Tržaški zaliv in se pomerili v ljudskih igrah, pri katerih bodo pokazali svojo moč in spretnost. Poskrbljeno bo tudi za ljubitelje slaščic: vsi, ki radi pripravljajo slaščice, se bodo lahko v nedeljo popoldne udeležili tekmovanja s svojimi doma pripravljenimi slaškami s svojimi in drugimi zanimivostmi o konjih.

Obiskovalci si bodo lahko po vseh teh »naporih« oddahnili ob ogledu konjeniških iger - spretni jahači Skuadre Uoo bodo tekmovali v hitrosti in spretnosti.

Ko bodo proti večeru spravili konje v njihova zavetišča, pa se bo razlegla glasba skupine Carpool to Nashville, ki bo s svojimi country melodijami in plesom vse popeljala v prostrane planjave onkraj velike luže. Poskrbljeno pa bo tudi za lačne želodce, saj bosta Aleš in Fabiana iz turistične kmetije Hermada poskrbela, da ne bo nihče lačen ali žejen.

Skratka, obeta se nadvse živahen in vesel konec tedna v naravi. Člani Skuadre Uoo priporočajo vsem obiskovalcem, naj svoje jeklene konjičke raje pustijo v za to priložnost urejenih parkiriščih v Vižovljah, saj se bodo okrog Grmade ta vikend lahko podili ... le konji in kočije.

ROJAN - Aprila lani grozili okoljevarstveniku Robertu Giurastanteju

Kdo je namestil kozjo glavo, »masonske mafije« ali sosed?

Okoljevarstvena organizacija Greenaction Transnational je poslala peticijo v podporo tržaškemu predstavniku Robertu Giurastanteju, ki je aprila lani našel pred vrati svojega stanovanja v Rojanu kozličkovo glavo. Preiskava o grožnji, ki spominja na mafijska dejanja, ni obrodila sadov. Podpisniki peticije, med katerimi so tudi predstavniki slovenske veje okoljevarstvene organizacije Alpe Adria Green, kličejo zdaj na pomoč neapeljskega župana in »predstavnika zakonite in čiste Italije« Luigijskega De Magistrisa.

»Ne zapuščajmo sodržavljana, ki so ga masonske mafije obsodile na smrt zaradi njegovega zavzemanja za zakon!« Tako se glasi poziv, ki vabi De Magistrisa, da se pridruži pobudi in se tudi v tem primeru zavzame za zakonitost. Podpisniki so prepričani, da je Giurastante, ki so mu v Rojanu grozili tudi z napisi na zidovih, tarča mafije, ker se zavzema za boj proti nezakonitemu ravnanju z odpadki in gradnjam na severovzhodu Italije. V zvezi s temi zadevami naj bi po njihovi oceni prevladovala »zarota molka«.

Do tu o peticiji. Ravno v teh dneh je v



ROBERTO GIURASTANTE

okviru povsem drugih dogodkov medtem stopila v ospredje vsakodnevne kronike zgodba o skupini mladih rojanskih prenaševalcev, ki se nad krajani že dalj časa izživljajo z grožnjami, pretepi in krajski. Dva člana te skupine sta trenutno osumljena umora, do katerega je prišlo prejšnji četrtek na Greti. Mladi vodja skupinice je neprikrito navdušenec nad sicilsko mafijo in kalabrijsko 'ndrangheto. Na spletu se je z vzdevkom Beppe Riina poklonil svoji ikoni, »glavarju vseh glavarjev« Totuju Riini. Dokler je bil na prostosti, se je fant rad sprehajal po Rojanu z majčko, posvečeno Riini in trdil, da ima to mestno

četrt pod nadzorom. Mladostniško posnemanje mafije se je po dolgi seriji nasilnih dejanj končalo s tragedijo, o kateri mediji obširno poročajo v teh dneh.

Bralec se morda sprašuje, kakšno vlogo ima vse to z Giurastantejem. Okoljevarstvenik je lani našel kozjo glavo pred domačim pragom v stanovanjskem bloku na vrhu Ulice Giacinti. Mladi »Beppe de Roian« oz. Giuseppe Console stanuje v isti ulici pri št. 20, dvesto metrov daleč. Njegov pajdaš, Alessandro Cavalli, je še bližji, pri hišni št. 26, kjer se je dokaj nevarna »klapa« pogosto sestajala.

To seveda niso nobeni dokazi in naš cilj ni kriviti dvojice za katerokoli dejanje. Dejstvo, da v sosesčini stanuje oboževalec mafije, ki v prostem času grozi komurkoli, je lahko samo naključje, morali pa ga gre upoštevati. Giurastante nam je včeraj zagotovil, da Consoleja ne pozna in do našega klica ni vedel, da je mladenič doma v tej ulici. Te možnosti ni upošteval. Naključje nas mora vsekakor siliti k previdnosti pri presojanju dogodkov, kakršna je navidezna mafijska grožnja, da ne bodo naši zaključki prenašani. (af)

Pri SKD F. Prešeren nova sezona pilatesa

V organizaciji Skupine 35-55 se bo pri SKD France Prešeren jutri spet začela vadba pilatesa in telovadbe za gospe v zlatih letih. Vadba je izredno koristna za vse, ki bi radi kaj več naredili zase in za svoje telo; s pomočjo pilatesa vplivamo na izboljšanje telesne drže, oblikujemo postavbo, krepimo hrbtne in trebušne mišice. Z redno vadbo preprečujemo pojav bolečin v hrbtenici, povečujemo gibljivost, izboljšujemo ravnost in koordinacijo, krepimo vse mišice telesa, tudi najmanjše in šibke. Vaje se izvajajo počasi in tekoče, posebno skrb se posveča dihanju ter na tak način se doseže blagodejen učinek na mišicah, obenem pa vaje delujejo tudi protistresno.

Vadbo pilatesa vodi izkušena in strokovno pripravljena vadiateljica. Vadba za tiste, ki so tečaj že obiskovale, bo jutri od 18. do 20. ure v društveni dvorani občinskega gledališča v Boljuncu; telovadke, ki so začele lani in vse tiste, ki bi rade pristopile k tečaju, torej popolne začetnice, pa naj pridejo na vadbo v torek, 6. septembra, ob 18. uri. Velik uspeh je v prejšnji sezoni žela tudi telovadba za gospe v zlatih letih. V jutranjih urah so se dvakrat tedensko redno srečevale in poskrbele za izboljšanje lastnega počutja. S tečajem bomo nadaljevali tudi letos; lanskim tečajnicam se lahko pridružijo nove, saj je vadba primerna prav za vse. Prva vadba bo jutri, 2. septembra, od 9. do 10. ure. (so)

V Pomorskem muzeju večer o ladijskih kuharskih mojstrih

Jutri (petek, 2. septembra) bo ob 21. uri v vrtu pomorskega muzeja (Ul. Campo Marzio 5) srečanje iz cikla Marestate2011 o temi »I coghi de bordo« (O ladijskih kuharjih). O zgodovini te dejavnosti, ki ima v še nedavni preteklosti Trsta ugledno in pomembno mesto, bosta govorila člana Italijanske kulinarne akademije Marino Vocci in Piero Anzellotti. Slednji je med drugim uredil ponatis publikacije »Piccolo trattato sui pesci«, ki je posvečena Ettoreju Giraldiju, nekdanjemu znanemu kuharskemu mojstru na ladjah tržaškega Loyda, posebej na potniški ladji Victoria. Poklic ladijskega kuharskega mojstra je zahteval visoko profesionalnost in poleg kuharskih tudi organizacijske spretnosti, posebno še v času, ko na ladjah še ni bilo sodobnih hladilnikov in zamrzovalnikov. Večer bo s svojim nastopom dopolnil kantavtor in kabaretist Fabio KoRyu Calabro, sledila pa bo tudi degustacija vin kraških vinogradnikov. Vstop je prost, od 20. do 23. ure pa bo odprt tudi Pomorski muzej.

Izkoriščanje dela prizadetih

Združenji AFASOP in Art. 32, ki se ukvarjata s pomočjo in vključevanjem psihično prizadetih oseb v svet dela, v tiskovnem sporočilu sprašujeta, kakšna bo v prihodnosti ponudba zdravstvenega podjetja (ZP) na tem področju in ali ne bo prišlo do izkoriščanja dela psihično prizadetih. Podpisniki ugotavljajo, da je prevoze za ZP v zadnjih letih upravljala socialna zadruga CLU. Pogodba je zapadla, nov razpis pa si je zagotovil konzorcij dveh podjetij, ki sta ponudila izredno nizko ceno (za kar 30%). AFASOP in Art. 32 sprašujeta, kako lahko ti dve podjetji sploh delujeta. Zato zahtevata od Dežele FJK, da strogo nadzoruje pogoje, pod katerimi so zaposleni psihično prizadeti v teh podjetjih, in ali bo raven kakovosti ponudbe ostala nespremenjena.

Raziskovanje v Evropi

V veliki dvorani tržaške univerze v Ul. Baciocchi št. 4 bo od danes do sobote svet Velike evropske raziskovalne infrastrukture: kakšno vlogo ima Italija? Zasedanje prireja združenje inštitutov, ki se ukvarjajo s svetlobnimi pospevalniki oz. sinhrotronom Sils-Sisn, udeležili pa se ga bodo številni strokovnjaki in izvedenci.

Posvet o črpanju nafte

V hotelu Savoia Excelsior bo danes in jutri posvet o sodobnih tehnologijah in novostih na področju črpanja nafte. Na workshopu, na katerem bo nove študije predstavil raziskovalec Državnega inštituta za oceanografijo in eksperimentalno geofiziko OGS Aldo Vesnaver, bodo sodelovali izvedenci in raziskovalci iz številnih držav.



MUZEJI ZVEČER - Kar 1500 obiskovalcev na uspeli prireditvi

Trst podoživljal čas, ko sta tu živela skladatelja brata Ricci

V palači Gopčević prikaz gledališkega muzeja - Film *Le vite degli altri* in monolog o Teresi Stolz

Mesec avgust, ki običajno prinaša osip kulturnih dogodkov, je bil zelo uspešen za Mestne muzeje za zgodovino in umetnost, ki že 18 let v sodelovanju z občinskim odborništvom za kulturo in Domom glasbe - Casa della Musica pripravljajo kulturno prireditev Musei di Sera - Muzeji zvečer. Letošnja izdaja karakterizirajo sami presežki; do zdaj je prireditev obiskalo skoraj 11 tisoč obiskovalcev, ki so dodobra zapolnili prostorske zmožnosti ulice Rossini in palače Gopčević.

Odličen obisk so organizatorji zabeležili tudi v torek zvečer, ko se je okrog 1500 obiskovalcev vrnilo v čas, ko sta v Trstu živela neapeljska skladatelja Federico in Luigi Ricci. Večer z naslovom *Sposini contenti con mille capricci tra note e un armadio dai fondi posticci* so oblikovali Giulio Cancelli kot Luigi Stolz, Paolo Rumetz v vlogi Federica Riccija, Nicolò Ceriani kot Luigi Ricci in Sergio Cimarosti v vlogi Francesca Sinica. Igra, v kateri ni manjkalo glasbenih in komičnih utrinkov, je publiko popeljala v začetek 19. stoletja, ko sta bila brata Ricci povabljeni v to habsburško mesto, v katerem so njegovi prebivalci govorili jezik, ki ga brata, kot sta večkrat ponovila včeraj, nikakor nista razumela. V uvodnem delu sta Paolo Rumetz in Nicolò Ceriani postregla z zabavnimi dueti, ki jih je na trenutke hudomušno prekinjal Sergio Cimarosti

Prizor iz gledališke predstave o tržaškem obdobju bratov Ricci

KROMA



kot tržaški skladatelj Francesco Sinico. Nekatere melodije, ki jih sicer hrani arhiv muzeja Schmidl, so odlično obudile čas, ko so ljudje začeli vedno bolj množično zahajati v operne hiše. Za živahen večer pa je poskrbel tudi Giulio Cancelli, ki je nastopil v vlogi Luigija Stolza, nezakonitega sina enega od bratov Ricci in učenca Francesca Sinica. Ta nam je pri-

povedoval, kako je njegov oče ljubil dve sestri, ki sta bili za nameček identični. Pripovedovalec nam je postregel s številnimi komičnimi anekdotami, ki so torkovo predstavo spremenile v zelo zabavno glasbeno komedijo.

Živahno in pestro pa je bilo tudi v prostorih palače Gopčević, kjer so obiskovalci lahko s pomočjo vodičev spoznavali zgodovino gledališkega mu-

zeja C. Schmidl, to pa nam je na hudomušen način približala tudi Ornella Serafini, ki je letos preoblečena v vsevedno in opravljivo snažilko. Ljubitelji sedme umetnosti so si lahko ogledali film Floriana Henckla von Donnersmarka *Le vite degli altri*, precejšnjo zanimanje pa je zabeležil tudi monolog Giuliane Stecchina, ki je upodobila Tereso Stolz. (sč)

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 16 (040 364330), Ul. Stock 9 (040 414304), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998), Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 16, Ul. Stock 9, Trg Garibaldi 5, Milje - Lungomare Venezia 3, Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Garibaldi 5 (040 368647)

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelená številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Izleti

SKD IGO GRUDEN organizira društveni izlet v Idrijo v nedeljo, 4. septembra. Z vodičem si bomo ogledali mesto in grad ter muzejske zbirke na gradu. Po kosilu sprehod do Meje, kjer sta Kamšt (največje vodno kolo v EU) in Scopolijev botanični vrt. Odhod ob 8. in povratek okrog 20. ure. Vpisovanje v trgovini Kosmina v Nabrežini. Info: 040-299632 ali 339-5281729 (Vera).

SKD VIGRED organizira v četrtek, 8. septembra, izlet v Kekčevo deželo in v Vrbo. Prijave sprejemamo do nedelje, 4. septembra, na tel. št.: 040-200865 ali 380-3584580.



Osmice

BORIS IN MARGARET MIHALIČ z družino sta odprla septembrsko osmico na Katinari pri Nadliškovih. Vabljeni. Tel. št.: 335-6067594.

KMETIJA KOMAR ima v Logu osmico. Poleg vina nudi domač prašičji prigrizek in oljčno olje. Tel. št.: 040-380749. Vabljeni!

OSMICA je odprta pri Štolfovih, Salež št. 46. Nudimo domače dobrote. Tel. št. 040-229439.

OSMICO je v Borštu št. 57 odprl Zahar. **OSMICO** je odprl v Zgoniku Stanko Milič. Tel. 040-229164.

V LONJERJU je pri Županovih odprta osmica. Gabrijel bo vesel vašega obiska. Tel. št.: 338-3976187.

V MAVHINJAH 58/A je odprla osmico družina Pipan - Klarič. Toplo vabljeni! Tel. 040-2907049.

ODPRTO NON-STOP 8.30 - 19.00 OD PONEDELJKA DO SOBOTE

ponudba velja

od 1. do 10. septembra 2011

discount tedesco

DOLINA 538 - TRST (v bližini športnega igrišča) TEL. - FAX 0039-040-8325039

BELA MOKA "00" 1 kg

€ 0,39

TESTENINE IZ ZDROBA PŠENICE 500 g

€ 0,29

EKSTRADEVIŠKO OLJČNO OLJE 5 l

€ 12,30

PIŠKOTI FROLLINI RISPARMIO 1 kg

€ 0,99

SIR LATTERIA MONTASIO star 60 dni na kg

€ 5,99

OGRSKA SALAMA G.M. 1/2 vaku. pak. na kg

€ 5,90

DETERGENT ZA PRALNI STROJ TOP5 2500 ml

€ 3,49

MEHČALEC VERNEL 3 l

€ 2,79

NAPITKI GRENIVKA ORANŽADA 1,5 l

€ 0,29

DOMAČA SALAMA BRUGNOLO na kg

€ 6,99

KONFETI CRISPO 1 kg od

€ 4,90

PRALNI PRAŠEK DASH FUSTONE 50 pranj 2 kosa

€ 18,90

SUROVI PRŠUT BREZ KOSTI na kg

€ 6,99

oziroma do razprodaje zalog!

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 1. septembra 2011

TILEN

Sonce vzide ob 6.25 in zatone ob 19.44 - Dolžina dneva 13.19 - Luna vzide ob 10.42 in zatone ob 21.04

Jutri, PETEK, 2. septembra 2011

ŠTEFAN

VREME VČERAJ: temperatura zraka 30,2 stopinje C, zračni tlak 1012,9 mb ustaljen, vlaga 43-odstotna, veter 7 km na uro vzhodnik, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 25,7 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 3. septembra 2011

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Slovensko amatersko konjeniško društvo

SKUADRA UOO

s sodelovanjem Jusa Cerovlje in kmečkoga turizma Hermada ter pokroviteljstvom Občine Devin Nabrežina

prireja konjeniški praznik

KONJI NA KRASU

v Cerovljah v soboto, 3. in nedeljo, 4. septembra 2011



SOBOTA 3. SEPTEMBRA

ZJUTRAJ - VOŽNJA S KOČJAMI IN JAHANJE ZA OBISKOVALCE
15.30 - KONJSKE IGRE IN LJUDSKE IGRE

POPOLDNE - VOŽNJA S KOČJAMI IN JAHANJE ZA OBISKOVALCE
19.00 - NAGRAJEVANJE IN ZABAVA Z GLASBO V ŽIVO IN COUNTRY PLESOM S SKUPNO CARPOOL TO NASHVILLE

NEDELJA 4. SEPTEMBRA

ZJUTRAJ - VOŽNJA S KOČJAMI IN JAHANJE ZA OBISKOVALCE
9.00 - LOV NA ZAKLAD ZA KONJENIKE
15.30 - LJUDSKE IGRE

17.00 - TEKMOVANJE ZA NAJBOLJŠO SLAŠČICO
18.00 - NAGRAJEVANJE LJUDSKIH IGER IN NAJBOLJŠE SLAŠČICE
POPOLDNE - VOŽNJA S KOČJAMI IN JAHANJE ZA OBISKOVALCE

Na področju praznika bodo delovali dobro založeni kioski s hrano in pijačo.



v Vižovljah



FESTIVAL LJUBLJANA - Akademski državni balet iz Sankt Peterburga

Eifmanov balet Onjegin povezal staro in novo Rusijo

Prepričljiva predstava prenesla dogajanje iz meščanskih salonov v urbano okolje 21. stoletja

Akademski državni balet Borisa Eifmana je iz Sankt Peterburga prispel v Ljubljano za dvodnevno gostovanje z uspešnima predstavama Onjegin in Don Kihot. Sibirski koreograf, ki je pred leti osvojil tudi tržaško publiko z baleto Ana Karenina in Rdeča Giselle, dobi pogosto navdih v literarnih predlogah. Njegovo poetiko zaznamujeta ravno želja in sposobnost pripovedovanja zgodb z neposredno ekspresivnostjo visokega emocijskega naboja, ki nagovarja širšo publiko, hkrati s tehnično dovršenostjo in stilno eklektičnostjo, ki prepriča tudi bolj zahtevne ocenjevalce.

V Eifmanovo koreografsko različico iz leta 2009 Puškinovega romana Jevgenij Onjegin so se v ponedeljek zveli gledalci ljubljanskega festivala, ki so že od uvodnega prikaza stilizirane podobe visoke družbe pod silhueto mesta moderne metropole (skoraj v slogu reklamnega spota) z zanimanjem sprejeli nadomestitev klasičnega okvira meščanskih salonov in vrtov ruskega podeželja z urbanimi pokrajinami 21. stoletja. Povezava med staro in novo Rusijo je bila vodilni koncept predstave, ki je izhajala iz Puškina, a je izvirniku dodala okvir političnih sprememb v državi v devetdesetih letih. Avtor je uporabil glasbo Čajkovskega v alternaciji z ruskim rokerjem Sitkoveckijem, kar se je zrcalilo tudi v ustvarjalnih in raznolikih koreografskih prijemih, ki so v skupinskih prizorih dobili priokus po street govorici in estetiki videospotov iz osemdesetih let.

Primerjava z opero je neobhodna, saj tudi glasba v raznih prehodih črpa



iz mojstrovine Petra Iljiča Čajkovskega: dramaturgija baleta precej zvesto sledi razvoju zgodbe z nekaterimi oniričnimi dodatki ter z uporabo flashbackov, saj se zgodba začne pri zadnjem prizoru, ko se Onjegin in Tatjana srečata na slavu v palači njenega moža, kjer se s spominom vračata k velikim, tudi tragičnim napakam, zaradi katerih njuna ljubezen ni nikoli doživela razcveta.

Koreografija je bogata z idejami in

podobami; v njej Eifman raziskuje kontaminacije med klasičnimi temelji in sodobnimi žanri. V uprizoritvi nočnih mor Tatjane, kateri se Jevgenij prikaže med peklenskimi bitji, in Onjegina, ki ga muči breme umora prijatelja Lenskega, se v slogu muzikla dotakne skoraj kiča, vsakič pa pravočasno re-balansira prizor s posebno učinkovitim in poetičnim elementom. Sama zgodba in njene variacije ponujajo koreografu priložnost za bolj neobičajne koreografske izzive, na primer ko protagonistka pleše v ritmu govornih besed ob branju usodnega pisma, ki ga bo Onjegin zavrgel, ko Olga in umirajoči Lenski morata zaradi kredibilnosti situacije zaplesati svoj pas de deux na tleh, ko se slaba vest pojavi v sanjah Onjegina v podobi težkega gibanja pod truplom Lenskega. Tudi element sleposti ponuja koreografu veliko možnosti zanimivega razvoja, najprej v šepavem odnosu Tatjane do slepega moža, ki ga njun pesel jasno odraža, ali v neuravnovešenem dvoboju, ki si ga Onjegin predstavlja z njim, kot tudi v njegovem nemogočem duetu z neotipljivim spominom na mlado Tatjano, ki jo je slepo zavrnil.

Prikaz psihologije likov preko izrazito ekspresivnega giba je zaznamu-

joča in vodilna sila, ki je ob omenjenih točkah prišla do izraza tudi v dvojnem, vzporednem pas de deux med seboj zelo različnih parov, strastne Olge in sentimentalnega Lenskega, v ozadju pa navivne Tatjane in domišljavega Onjegina, kot tudi v bolj atletskih prizorih moških duetov, s katerimi je koreograf dodatno ovrednotil sposobnosti odličnih protagonistov, Olega Gabiševa in Dmitrija Fišerja. Celotni ansambel se je izkazal z natančno, čisto in ubrano izvedbo, z elegantno Anastazijo Sitnikovo na čelu v zahtevni vlogi Tatjane.

Balet hoče biti razmišljanje o ruski duši danes, o njenih spremembah po zatonu starega sveta, sugestije romana pa prevladujejo z močjo te nekonvencionalne zgodbe o nemogoči ljubezni, predvsem o tistih, ki za doseganje previsokih ciljev tvegajo totalni poraz kot Onjegin, ki ga vrtnec neodgovornih pisem ob koncu obda kot znamenje večnega obžalovanja.

Cankarjev dom je naslednjega dne, v torek, gostil tudi Eifmanov baletni ansambel, tokrat s predstavo Don Kihot ali Fantazije norca, ki na osnovi Minkusove glasbe razvija simbolično zgodbo o iskanju lepote med ruševinami sodobne resničnosti.

Rossana Paliaga

FILM Režiser Ettore Scola se poslavlja od filma

ETTORE SCOLA
JULIJA LETOS
NA FESTIVALU
AMIDEI V
GORIŠKEM
KINEMAXU



ARHIV

RIM - Režiser Ettore Scola (80), znan po filmih kot so Grdi, umazani, hudobni (1976) in Poseben dan (1977), je sporočil, da se poslavlja od filmske kariere, saj ne zmore več delovati po pravilih sodobne filmske industrije. V pogovoru za časopis Il Tempo je Scola dejal, da je prestar, da bi še naprej deloval znotraj industrije, ki jo vodi tržna politika. »V načrtu sem imel snemanje filma z Gerardom Depardieujem. Vse je bilo že nared, a sem si zadnji hip premislil. Nisem želel, da postanem ena od tistih ostarelih dam, ki nosijo visoke pete in si barvajo ustnice, zato da bi ostale v družbi mlajših,« je pojasnil.

Scola, ki je v svoji karieri sodeloval z velikani italijanske kinematografije, kot so Federico Fellini, Roberto Rossellini in Vittorio de Sica, s filmsko industrijo ne čuti več povezanosti. »Moje doživljanje filmskega sveta ni več tako, kot je bilo nekoč - enostavno in srečno. Danes se pojavljajo produkcijske in distribucijske zahteve, ki jih nisem več sposoben izpolnjevati,« je dodal.

»Bistveno se mi zdi, da ohranim svobodo izbire, svobodo, da odstopim od projekta. Začel sem igrati po pravilih, ki mi niso več dopuščala, da bi se počutil svobodnega. Sedaj trg izbira ta. Ja je bil vselej pomemben dejavnik, a vseeno je bilo prej več prostora za avtonomijo in so bili producenti bolj odprti za eksperimentiranje,« je še dejal Scola.

Scola je leta 1974 zaslovel s filmom "C'eravamo tanto amati" (Tako zelo smo se ljubili), v katerem je prikazal sliko povojne Italije, za film Grdi, umazani, hudobni pa je leta 1976 dobil nagrado canskega filmskega festivala za režijo. Svetovno slavo je Scola prinesel film Poseben dan, s Sophio Loren in Marcellom Mastroiannijem.

LITERARNI FESTIVAL VILENICA

Beri me v živo

Med 6. in 11. septembrom po Sloveniji in Italiji - 44 avtorjev iz 23 držav

Mednarodni literarni festival Vilenica bo v 26. izdaji med 6. in 11. septembrom potekal na 30 prizoriščih po Sloveniji in v Italiji. Pod geslom *Beri me v živo* bo gostil 44 avtorjev iz 23 držav. Kot je na včerajšnji novinarski konferenci (danes bodo festival Vilenica predstavili še v Trstu) povedal programski vodja festivala Gašper Troha, se letošnja izdaja loteva žanra literarnih nastopov. Udeleženci letošnje Vilenice se bodo tako spraševali, ali je performativnost vpisana že v samo literaturo, se branja v živo razlikujejo od tihega branja, lahko literarni nastop v nastopajočem in publikli doseže nekakšno transformacijo in podobno. Odgovore bodo iskali na okrogli mizi Srednjeevropske pobude, ki bo 8. septembra v Lipici, in katere se bo med drugim udeležil Alberto Manguel, avtor *Zgodovine branja* in *Knjižnice ponoči*, ki velja za enega največjih strokovnjakov na tem področju.

Letošnji festival po besedah Trohe prinaša vrsto novosti. V strokovnem programu je novost Tržnica slovenske literature, namenjena tujim založnikom, agentom in prevajalcem, ki jim želijo omogočiti spoznavanje slovenske literature ter srečanja z avtorji in založniki v živo. Na letošnji izdaji bo v središču Francija in njen knjižni trg, in sicer z izmenjavo avtorjev med pariškim festivalom poezije Le Marche de la Poesie in Vilenico ter z nekaterimi gosti v sklopu tržnice.

Festival se bo sicer začel z osmimi predvečeri, ki bodo 6. septembra potekali v Mariboru, Celju, Ljubljani, Sežani, Biljah, Kopru, Gorici ter Trstu. Slednji je novost, posvečen pa bo dobitnikom pisateljske štipendije Srednjeevropske pobude. Na njem se bodo ob peti obletnici podeljevanja štipendije predstavili trije dosedanja dobitniki - Goce Smilevski, Dragan Radovančević in Maja Hrgović. Letošnji dobitnik pisateljske štipendije pa je Ognjen Spahić iz Črne Gore. Kot je povedala članica žirije za podelitev štipendije Lucije Stupica, komisija verjame, da je Spahićev nastajajoči projekt obeta velik. Spahić (1977) je sicer slovenskim bralcem poznan po pravnici *Hansenovi otroci*, ki je letos v slovenskem prevodu izšel pri Študentski založbi.

Branja bodo potekala na 30 lokacijah po Krasu in drugod po Sloveniji, letos prvič tudi v Dutovljah in Braniku. V zbirki Antologije Vilenice pa je letos izšel izbor turške literature 20. in 21. stoletja. Izbor in uredniško delo sta opravila Alena Čatović in Fehim Nametak. Na festivalu bodo turško književnost zastopali Mehmet Yasin, Nazli Eray in Nedim Gürsel. V zbornik, ki spremlja letošnji festival, je po besedah urednice zbornika Tanje Petrić vključenih 27 avtorjev in avtoric, pri njegovi pravi pa je sodelovalo okrog 30 prevajalcev.

Slovenski avtor v fokusu je letos Drago Jančar, aktualni dobitnik kresnika in eden najbolj prevajanih slovenskih piscev nasploh. Prevod njegovega romana *Gallot* je s pomočjo festivala Vilenica izšel v zbirki Slovenian Literature Series ameriške založbe Dalkey Archive Press, Jančar pa bo tudi nastopil na več festivalskih dogodkih. Mednarodni komparativistični kolokvij z naslovom *Živo branje: literatura, znanost in humanistika* je letos zastavljen zelo interdisciplinarno. Po besedah sovdje kolokvija Jerneja Habjana bo posvečen presečiščem med umetnostjo, eksaktnimi znanostmi in humanistiko ter bo načel tematiko družbene in kulturne kontekstualizacije literature.

Osrednji dogodek festivala pa ostaja podelitev nagrade Vilenica. Letošnji dobitnik je pesnik, pisatelj, esejist in kritik Mircea Cartarescu, ki je najbolj prevajan sodobni romunski avtor ter prejemnik številnih nagrad. Nagrado mu bodo v jami Vilenice izročili 10. septembra. (STA)

Moja knjiga poletja



Štefan Čok je študent zgodovine in hkrati tudi angažiran v političnem življenju. Bil je deželni koordinator Slovencev v Demokratični stranki, sedaj je tržaški pokrajinski svetnik, v zadnjem času se veliko trudi za pristop in sodelovanje mladih v Zvezi partizanov Italije VZPI-ANPI. Njegove bralne navade so odvisne od razpoloženja. »Ko želim poglobiti določena vprašanja posegam po strokovnem čitvu, pride pa čas, ko potrebujem bolj sproščeno branje,« poudarja Čok. Zanimivo, da kot politično angažiran človek ne bere veliko političnih del ali pamfletov, ker se s politikom - pravi - raje ukvarja v vsakdanjem življenju na osnovi konkretnih problemov.

Najbolj všeč so mu romani z zgodovinsko tematiko. Ravnokar je prebral sloviti roman Josepha Rotha Radetzkyjeva koračnica, ki ga priporoča bralkam in bralcem našega časnika. To je po Čokovem mnenju

roman, ki ti precej pomaga k razumevanju Avstro-ogrske monarhije in miselnosti, ki je



sicer nemškega pisatelja Veita Heinichen. Omenjena pisatelja sta mu všeč, tudi zato, ker svoje romane uvrščata v naš prostor.



takrat vladala. Tudi v naših krajih.

Čok se precej trudi, da bi izmenično bral eno knjigo v slovensčini in eno v italijanščini, da bi tako ohranil živ stik z obema jezika in z obema književnostima. »To mi še kar uspeva,« poudarja. V slovensčini je pred kratkim prebral detektivski roman Sergeja Verča, v italijanščini pa detektivko



MITSUBISHI - Kompaktno in zmogljivo vozilo

ASX z novim turbodizlom in štirikolesnim pogonom

Dva turbodizla (1800 in 1600 kubikov) in 1600-kubični bencinar - Štirikolesni pogon le za 150-konjsko različico

Zakaj so se tokrat pri Mitsubishiju odločili za kratico (ASX) namesto za kakršnokoli ime, ni znano. Zanimivo je tudi dejstvo, da se na Japonskem ta model imenuje RVR. Najbrž gre za marketinško potezo, saj ima tudi na Japonskem marketing prednost pred drugimi komponentami. ASX se je prvič pojavil lani na frankfurtskem salonu, še kot koncept z imenom cX, sedaj pa že nekaj časa živi kot resničen model, dokaj prijetne zunanosti (čeprav je zgrajen na isti platformi kot outlander, je ASX prijetnejšega videza). Je predvsem nekoliko manjši, predvsem v dolžino, kar naj bi bilo odvisno od dejstva, da je namenjen v prvi vrsti tistim, ki se odločajo za vozila nižjega srednjega razreda, mogoče celo za srednje enoprostorce. Če je tržišče potrdilo domneve tržnikov, ni znano. Dejstvo je, da je ASX križanec, po katerem bodo segli tisti, ki si ob vsakodnevni uporabi, želijo še vozilo, ki jim omogoča aktivno preživljanje prostega časa.

V primerjavi z bratrancem outlanderjem je ASX mnogo bolj sodobno vozilo. Je kar 300 kg lažji, kar ni malo, še zlasti ko gre za zmogljivost in okretnost. Namenili so mu 1800-kubični turbodizel, ki



PRIZNANJE

Mazdina skrb za varnejšo vožnjo

Mazdin radarski sistem za nadzor dogajanja za vozilom za varno menjavo voznega pasu (RVM – Rear Vehicle Monitoring), ki je na voljo tudi v mazdi3, bo na letošnjem septembrskem Mednarodnem avtomobilskem salonu v Frankfurtu (IAA) prejel priznanje za napredno varnostno tehnologijo »Euro NCAP Advanced«. Pri hitrosti nad 60 km/h Mazdin sistem RVM z indikatorsko lučko v stranskem ogledalu na vratih opozori voznika na vozilo v mrtvem kotu ali na približevanje vozila temu območju v roku petih sekund v razdalji 50 metrov. Če voznik ob menjava pasu v smeri približujočega se vozila vključi še smernik, se nemudoma vključita utripajoča indikatorska lučka in zvočni signal, ki voznika opozorita na nevarnost menjava pasu. Omenjeni sistem je zasnovan tako, da brezhibno deluje praktično ob vsakem vremenu in zaznava vse tipe vozil, vključno z motornimi kolesi.

Mazda je ugotovila, da se slabih 5 odstotkov vseh prometnih nesreč zgodi med avtomobili, ki vozijo v isto smer, skoraj 80 odstotkov od tega je posledica menjava voznega pasu. Mazdin sistem RVM pomaga preprečiti več kot polovico tovrstnih nezgod.



je v primerjavi z dvolitrskim agregatom nemškega izvora, s katerim so do sedaj opremljali svoja vozila, neprimerno boljši. Motor zmore 150 KM in 300 Nm navora, na voljo pa je tako v izvedbi 2WD kot v izvedbi s štirimi pogonskimi kolesi. Slednjega smo vozili, pri čemer je treba poudariti predvsem skromno porabo ob relativno zelo dobrih zmogljivostih, k čemur pripomore seveda 6-stopenjski ročni menjalnik in električni servovoln. Pri različicah z dvokolesnim pogonom se lahko odločite tudi za manj zmogljiv 1600-kubični turbodizel, ali pa za 1600-kubičnega bencinarja. Na voljo je tudi 1600-kubična različica na plin. Po našem mnenju je najboljši prav 1800-kubični turbodizel.

Mitsubishi za ASX serijsko ponuja tudi tehnološko novost, imenovano Clear tech, s katero poskušajo zmanjšati izpuste CO2. Sestavljajo ga samodejni izklop in zagon motorja start&stop, električni pogon servovolanskega mehanizma, sistem polnjenja električne energije pri zaviranju in gume z zmanjšanimi tornimi koeficientom.

Paleta cen je kar se da široka: za bencinsko različico z dvokolesnim pogonom boste plačali 19 tisoč evrov, za najpopolnejšega 1800-kubičnega turbodizla pa 28 tisoč evrov.

NAPOVED - Poganjal ga bo trivaljni motor

Volkswagen bo v Frankfurtu predstavil svojega novega malčka

Imenoval se bo up in bo dolg vsega 3,5 metra - Velik poudarek zmanjšanju emisij CO2

Volkswagen bo na skorajšnjem avtomobilskem salonu v Frankfurtu predstavil svojega novega malčka, ki so mu nadeli ime »up«.

Vsega 3,54 metra dolgo vozilce bo na voljo z litrskim trivaljnikom moči 60 KM oziroma 75 KM. Že v osnovi bo up, ne glede na skromne zunanje mere, omogočal prevoz 251 litrov prtljage, ob zloženi drugi sedežni vrsti pa bo prostora za 951 litrov. Velik poudarek so pri Volkswagnu namenili zmanjšanju emisij ogljikovega dioksida, tako da šibkejša različica v ožračje spusti 105 gramov CO2, močnejša pa 108 gramov ogljikovega dioksida, merjeno pri prevoženem kilometru, seveda.

Up bo tudi prvi mestni malček s sistemom City Emergency Brake, ki s pomočjo tipal preprečuje trke v mestu pri hitrosti do 30 km/h, sistem PID (Personal Infotainment Device) pa združuje uporabo navi-



gacijskega sistema, telefona, avdia in informacij na skupnem zaslonu na sredinski konzoli. Kot že rečeno, bo

up na ogled v Frankfurtu, začetek njegove prodajne poti pa sledi januarja prihodnje leto.

KIA - Novinec bo štirivratni kupe s pogonom na zadnji kolesi in agresivno obliko

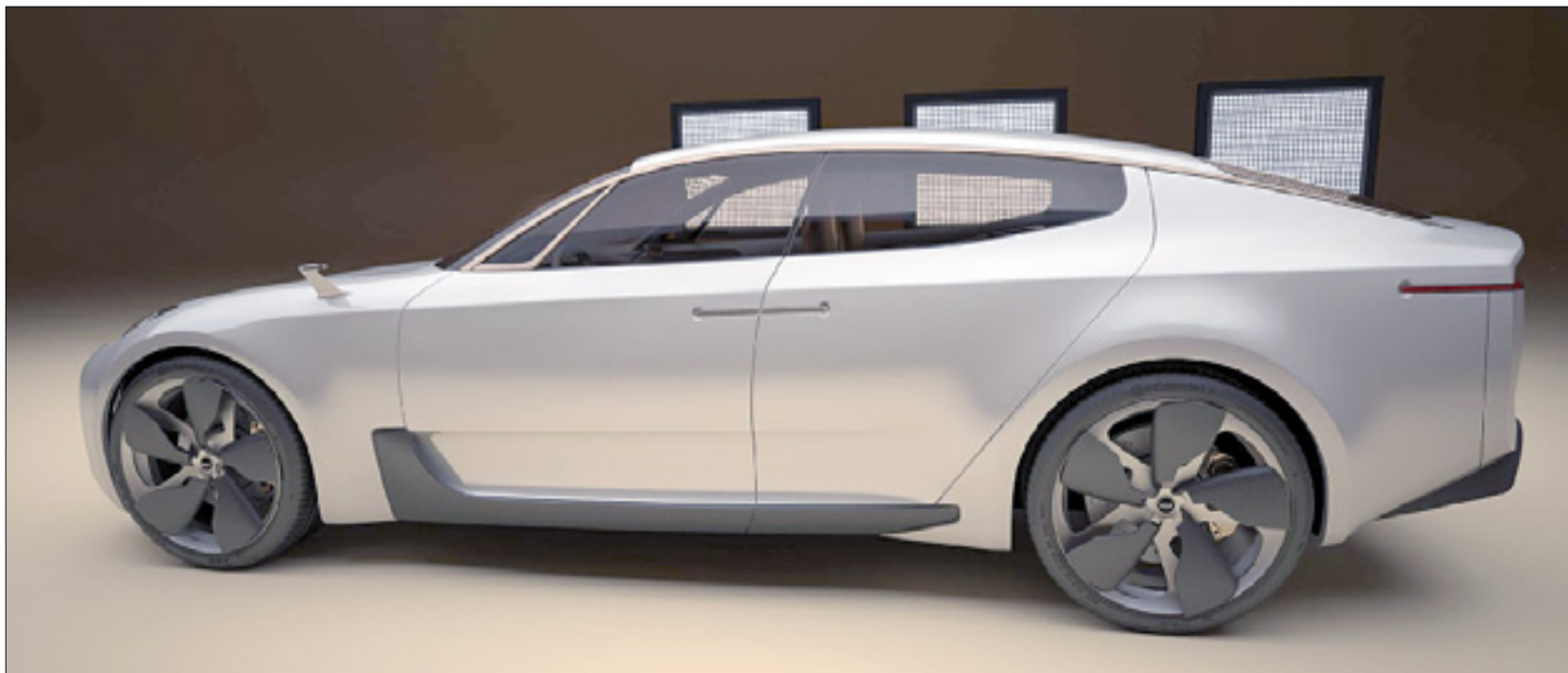
Konceptni sportsedan na ogled v Frankfurtu

Korejska avtomobilska hiša Kia se vse bolj oddaljuje od svoje dosedanje značilnosti, cenovno ugodne znamke in tudi s konceptom sportsedan napoveduje svoje načrte za prihodnost.

Že dalj časa je jasno, da Kia predstavlja športnejši del koncerna Kia-Hyundai, z omenjeno vrlino pa se lahko pohvali tudi koncept sportsedan, o katerem pa za zdaj ni kaj prida znanega.

Jasno je le, da gre za štirivratni kupe s pogonom na zadnji kolesni par, več pa bodo Korejci pojasnili tik pred začetkom frankfurtskega avtomobilskega salona.

Že na prvih fotografijah je opaziti zanimive oblikovne poteze - zelo prečiščene karoserijske panele, karbonske dodatke, vzvratni kameri, platišča z vidom turbin in svojstveno oblikovane luči, katerih prednje linije vsaj malo spominjajo na aston martina one-77.





GORICA - Družba Aleo Company zaprosila za gradbeno dovoljenje

V Tržaški ulici prvi goriški McDonald's

Za odprtje gradbišča imajo čas eno leto, za dokončanje del tri - Osebjem že iščejo



Podjetje Aleo Company ima eno leto časa, da odpre gradbišče na območju bivše tovarne Siles

BUMBACA

Gorica bo dobila svoj prvi McDonald's. Restavracijo s hitro prehrano nameravajo odpreti v Tržaški ulici, na območju bivše tovarne Siles, ki že nekaj let žalostno sameva. Kdaj bo do odprtja prišlo, je težko napovedati, verjetno pa se bo to zgodilo v doglednem času, saj družba McDonald's Italia že išče uslužbenca za goriško samopostrežno restavracijo. Goriški bo šesti lokal verige McDonald's v deželi Furlaniji-Juljski krajini.

Z goriške občine so sporočili, da je prošnja za izgradnjo komercialnega objekta na območju bivše tovarne Siles vložila družba Aleo Company, ki ima sedež v Pordenonu. Gradbišče bodo morali odpreti v teku enega leta, gradnja pa bo trajala največ

tri leta. »Gre za del širšega projekta, saj bi morali na istem območju odpreti tudi supermarket in zgraditi nekaj stanovanj. Območje je razdeljeno na komercialni del, ki bo meril največ 1500 kv. metrov, rezidenčno območje in storitveno območje,« je povedal občinski odbornik za urbanizem Dario Baresi in pristavil, da je družba Aleo Company prošnja za gradnjo objekta, v katerem bi delovala samopostrežna restavracija, vložila že pred meseci, projekt pa je v času nekoliko spremenila in prilagodila podrobnostnemu načrtu.

Točnejših informacij o tem, kdaj namerava najbolj znana veriga hitre prehrane na svetu odpreti novo dejavnost v Gorici in za katero vrsto javnega lokala bo šlo

(navadno restavracijo, McCafé ali McDrive), včeraj ni bilo mogoče dobiti. Gotovo je le, da družba McDonald's Italia išče osebe, ki ga bo zaposlilo v Tržaški ulici. Novica je objavljena na spletni strani družbe, zasedila pa smo jo tudi na spletnem portalu za delo goriške pokrajine (www.provincia.gorizia.it/lavoro/custom/home.php). Za goriško restavracijo bodo s polnim urnikom zaposlili poslovojdjo, moškega ali ženskega, po možnosti starega med 18. in 29. letom. Poleg tega iščejo osebe za pripravo in prodajo prehrane; tudi v tem primeru imajo prednost kandidati, stari od 18 do 29 let, ki jih bodo zaposlili s part time pogodbo. V oglašju ni informacij o številu uslužbenecv, ki jih nameravajo zaposliti, na

to vprašanje pa nam niso znali odgovoriti niti na goriškem uradu za zaposlovanje.

»Tržaška ulica postaja s časom živahen komercialni in rezidenčni pol. Ob območju bivše tovarne Siles, ki že dalj časa čaka na ovrednotenje, se bodo v kratkem začela dela na območju bivše tovarne Comar. Tudi tam bo zrasel stanovanjski kompleks, ob tem pa je predvideno tudi odprtje komercialnih dejavnosti,« je povedal goriški župan Ettore Romoli, ki je nad novicami o novih dejavnostih zadovoljen: »Pozitivno se mi zdi, da se podjetniki zanimajo za investicije na območju naše občine. To je znamenje, da se Gorica iz gospodarskega vidika začneja prebujati.«

Aleksija Ambrosi

TRŽIČ - Mamila

Aretirali nekdanjega županskega kandidata



DANIELE DE PELLEGRINO

Policija iz Tržiča je aretirala znane tržiškega podjetnika Danieleja De Pellegrina. 58-letni lastnik številnih trgovin in lokalov, ki je bil v preteklosti tudi nogometaš videmskega kluba Udinese in je leta 2001 kandidiral za župana na čelu po njem poimenovane občanske liste, je od ponedeljka v hišnem priporu. Na zahtevo goriškega tožilstva so ga aretirali policisti tržiškega komisariata skupaj z osebjem letечеlega oddelka goriške kvature, ki trenutno ne razkrivajo podrobnosti v zvezi s preiskavo.

Po neuradnih virih naj bi do De Pellegrinove aretacije privedla preiskava, ki se je začela junija z aretacijo Giuseppeja Terminija. 55-letnika so zaprli zaradi posedovanja prepovedanih opojnih substanc, ki so bile namenjene prodaji. Zgleda, da so De Pellegrina v ponedeljek aretirali zaradi predaje mamili; podjetnika so imenovali številne osebe, ki so jih preiskovalci zaslišali po junijski aretaciji. Preiskovalci, kot rečeno, za zdaj niso potrdili vzrokov odreditve hišnega pripora za De Pellegrina, ki je za svojega odvetnika imenoval Francesca De Benedittisa. Pellegrinovo jamstveno zaslišanje naj bi potekalo jutri dopoldne v Gorici.

Giuseppe Termini, ki so ga sile javnega reda aretirale junija, je trenutno še v zaporu. Policija ga je prišla pod njegovim stanovanjem, v žepu je imel okrog deset gramov kokaina. Večjo količino mamila so policisti našli tudi med hišno preiskavo, ki so jo opravili kmalu zatem. Doma je Termini hranil dodatnih štirideset gramov kokaina, ki je bil namenjen razpečevanju. 55-letnika so prepeljali v goriški zapor v Ulici Barzellini, zastopa ga odvetnik Franco Crevatin. Pričakovati je bilo, da se preiskava ne bo zaključila pri Terminijevem priporu, kar je potrdila De Pellegrinova aretacija.

NOVA GORICA

Hitovi krupjeji so imeli v polletju za deset odstotkov višje plače

Sanacija poslovanja novogoriške družbe Hit ne poteka na pleh delavcev, saj so se igralniški delavci plače realno zvišale, so sporočili iz Hita. Podrobnejši vpogled v podatke o plačah kaže, da se je krupjejem povprečna plača v prvi polovici letošnjega leta glede na enako obdobje lani povišala za deset odstotkov. Na to sta najbolj vplivala sprememba zakona o igrah na srečo, ki je omogočila drugačno, za krupjeje še ugodnejšo razdelitev napitnine, ter manjše število zaposlenih ob igralnih mizah. Po odhodu približno 70 zaposlenih iz vrst igralniških poklicev se napitnina deli med manjše število zaposlenih. Najvišja julijska izplačana neto plača krupjeja je bila 2660,69 evra, še pojasnjujejo iz družbe.

Povprečna izplačana plača vseh Hitovih zaposlenih je za odstotek nižja od lanske v enakem obdobju; področji gostinstva in igralništva sta ohranili približno enako povprečno plačo, medtem ko so se povprečne plače zaposlenih v strokovnih službah znižale za 11 odstotkov. O nekaj odstotkov višjih plačah je prejšnji teden na novinarski konferenci spregovoril predsednik uprave Hita Drago Podobnik. Njegovim navedbam je tedaj oporekal predsednik novogoriške enote Sindikata igralniških delavcev Iztok Črnič, zato ga je uprava Hita pozvala, naj pokaže svoje izplačilne liste. Po zagotovilih, ki jih je Črnič dal upravi Hita, naj bi novinarjem svoje plačilne liste pokazal v prihodnjih dneh.

Iz Hita so še sporočili, da pogajanja za novo kolektivno pogodbo potekajo nemoteno kljub poletnim mesecem in da je dogovorjen že večji del nove pogodbe. Po Podobnikovem mnenju so pričakovanja, da bo podpisana do konca leta, realna.

TRŽIČ - Požar Zaradi ognja so vlaki zamujali

Včeraj popoldne se je severno od tržiške železniške postaje vnel požar, ki je privedel do zamude številnih vlakov. Ogenj se je razplamtel okrog 13.30 vzdolž železniških tirov med Tržičem in ozemljem občine Devin-Nabrežina, možno pa je, da so ga zantili sami vlaki z iskrenjem koles.

Klic so gasilci goriškega poveljstva prejeli malo pred 14. uro. Kmalu zatem so že bili na kraju s štirimi ekipami, ki so ogenj pogasile v približno eni uri. »Območje požara je bilo dokaj obširno. Žarišč je bilo več, vsa so bila vzdolž železniške proge, kar nam daje misliti, da so ogenj zantili sami vlaki,« so povedali goriški gasilci in pristavili, da posebne škode ni bilo, saj je zgorela le suha trava. Železniška proga, ki pelje v smeri proti Trstu, je bila eno uro zaprta, zato so številni vlaki imeli zamudo.



Včerajšnja prometna nesreča pred štandreško telovadnico

BUMBACA

ŠTANDREŽ Čelno trčenje v blagem ovinku

Včeraj okrog 18.20 sta avtomobila čelno trčila na blagem ovinku pred telovadnico v Štandrežu, ki pa je zaradi prometnih nesreč kar pogosto v ospredju črne kronike. Avto tipa Seat Ibiza, ki ga je upravljala ženska, je vozil proti Gorici, iz nasprotne smeri pa se je pripeljal mlajši voznik z avtom znamke Fiat punto, ki je bil namenjen proti štandreškemu

središču. Enega od dveh ali celo oba - dinamika nesreče še ni pojasnjena - je zaradi hitrosti ali nepredvidnosti zaneslo na nasprotno vozišče, tako da sta avtomobila sredi ceste čelno trčila. Trk k sreči ni bil silovit, a je na kraj vsekakor prihitelo rešilno vozilo, ki je oba voznika odpeljalo na pregled v bolnišnico. Na prizorišču nezgode so se še nekaj časa zadrževali radovedni domačini in gasilci, ki so čistili cestišče, medtem ko so karabinjerji opravljali meritve, mestni redarji pa preusmerjali promet.



GRADEŽ - Karabinjerji aretirali štiri češke turiste

Počitnice ob morju izkoristili tudi za tatvine

Odšli iz restavracije, ne da bi plačali - Osumljeni tudi nedovoljenega posedovanja orožja



Zaseženo orožje

Počitnice v Gradežu, ki so jih nameravali izkoristiti za tatvine in razgrajanje, bodo preživeli v zaporu. Karabinjerji so v noči s ponedeljka na torek aretirali štiri državljane Češke republike, ki so osumljeni tatvine, insolventnosti, nedovoljenega posedovanja orožja, posedovanja orodja za vlom in rop. Za zapahi so sta se znašla dva moška, 38-letni M.M. in 31-letni S.J., ter dve ženski, 26-letna H.Z. in 20-letna S.A., ki čakajo na odločitev sodnika za predhodne preiskave.

Karabinjerji iz Gradeža, ki so sodelovali tudi z operativnim oddelkom tržiškega poveljstva pod vodstvom poveljnika Santeja Picchija, so tatinsko navdahnjene turiste aretirali v noči med ponedeljkom in torkom ob 2. uri ponoči. Štirje češki državljani so istega dne kosili v eni izmed gradeških restavracij, pobegnili pa so, ne da bi plačali računa. Ob tem so pred odhodom ukradli tudi mobilni telefon lastnika restavracije, ki je nemudoma natipkal številko karabinjerskega poveljstva. Karabinjerji iz Gradeža in iz Tržiča so takoj začeli s preiskovalno dejavnostjo, ki jih je v nočnih urah privedla do cilja. Najprej so na plaži aretirali in odvedli na poveljstvo 38-letnega M.M., 26-letno H.Z. in 31-letnega S.J., ki so na kontrolo karabinjerjev reagirali dokaj nasilno, nato pa še 20-letno S.A.

Med preiskavo šotora, ki so ga Čehi postavili na plaži, so karabinjerji našli tudi 30 cm dolg nož, orodje za vlome in mobilni telefon, ki so ga nato vrnili lastniku. M.M., ki je imel za sabo že 19 ovadb zaradi kraje, goljufije in izsiljevanja, ter S.J., ki je ravno tako že imel težave s pravico, sta v goriškem zaporu, v tržaški kaznilnici pa so prepeljali ženski. Obe sta že imeli opravka s silami javnega reda zaradi tatvine.

Štirje češki državljani so si prvo prijavo prislužili že prejšnji teden, ko so povzročili škodo v trgovini v Gradežu in fizično napadli prodajalko. Pred begom so prisotnim pokazali intimne dele telesa, nato pa so še mimoidočemu turistu ukradli telefonček.



GORICA - Nesreča med štukaterskimi deli v kapeli

Padel v cerkvi

Na delavčevo obupano vpitje se je odzval kolesar, ki je poklical reševalce - Odnese jo je z udarci in zlomom

Padel je z gradbenega odra, z višine kakih treh metrov, med delom v župnijski cerkvi v Stražcah. Njegovo vpitje iz cerkve je zaslišal goriški kolesar, ki je pravkar privozil mimo. Priskočil mu je na pomoč in poklical reševalce, ki so moškega odpeljali na zdravljenje. Pošteno potolčeni delavec jo je odnesel z več udarci po telesu in z zlomom komolca.

Goriški pleskar-štukater srednjih let je bil včeraj dopoldne na delu v župnijski cerkvi v Stražcah. Zadolžen je bil za štukaterski poseg v stranski kapeli. Naenkrat je izgubil ravnotežje in padel z odra, pri tem pa se je telesno poškodoval. V obup ga je spravila okoliščina, da je bil v cerkvi popolnoma

sam. Običajno ga je pri delu asistiralasoproga, ki pa je včeraj ni bilo, nam je pojasnil župnik in povedal, da gre za kvalificiranega delavca. Vpil je na pomoč, po njegovih besedah pol ure, a se nihče ni odzval. Kar je še bilo v njem moči, jo je uporabil, da se je privlekel do cerkvenega vhoda in na stopnicah na ves glas zakričal, da ga je okrog 11.30 zaslišal kolesar. Našel ga je okrvavljenega, trpečega zaradi bolečin. Poklical je reševalce, a ker jih dobrih deset minut ni bilo na kraj, je ponesrečencu dal piti vode in ga tolažil. Z rešilnim vozilom so ga odpeljali v bolnišnico. Za nesrečo je župnik izvedel, ko se je vrnil v cerkev in opazil krvavo sled, ki jo je delavec pustil za sabo v iskanju pomoči.



Cerkve v Stražcah

BUMBACA

NOVA GORICA - Ob Eda centru

Prometni režim na Delpinovi ogroža šolarje in jezi trgovce

Nova prometna ureditev skrbi predstavnike občinskega sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu

FOTO N.N.



Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu (SPV) mestne občine Nova Gorica je tudi ob začetku letošnjega šolskega leta poskrbel za varnost otrok, še posebej tistih, ki se v šolske klopi podajajo prvič. Skupaj s policijo in pristojnimi službami so pregledali kritične točke v bližini šol. Poskrbeli so za obnovo prometne signalizacije, pripravili propagandna gradiva in osebno zaščito za otroke v obliki kresničk, rumenih rutic in odsevnih brezrokavnikov. Za večjo varnost otrok v prometu bodo od današnjega, prvega šolskega dne dalje dodatno skrbeli policisti,

občinski redarji, učenci srednje prometne šole TŠC Nova Gorica in prostovoljci, ki bodo zjutraj med 7.30 in 8.30 ter med 11.30 in 13. uro dežurali v bližini šol.

Predsednik SPV Stjepan Miškovič je posebej izpostavil novo prometno ureditev na Delpinovi ulici ob Eda centru, kjer je prišlo do premika avtobusnega postajališča, sredi ceste pa je postavljen nov prometni otok. »Ta ureditev se nam ne zdi najbolj posrečena, zato bomo v prvih dneh tam še posebej pozorni, potem pa bomo skušali z bližnjo osnovno šolo Milojke Štrukelj najti primerno rešitev,« je

pojasnil. Nov prometni režim na Delpinovi jezi tudi lastnike in najemnike lokolov v bližini, ki pravijo, da njihove stranke nimajo več kje parkirati. »Že tako smo bili zaradi gradnje Eda centra in delne ozioroma popolne zapore ceste skoraj dve leti prikrajšani za promet tu mimo, zdaj pa smo, ne da bi nas kdo vprašal, ostali še brez tistih nekaj parkirnih mest ob cesti,« se je včeraj jezil eden tamkajšnjih trgovcev in kot rešitev predlagal, da bi njihovim strankam omogočili vsaj 15-minutno zastoj parkiranje na parkirišču za trgovsko hišo čez cesto. (nn)

OBČINE IN ŠOLE

Snujejo čezmejno pot vodnjakov

Da bi vodnjaki in kali, nekdanji središče vaškega življenja, vir pitne vode in prostor, kjer so se odvijali pomladni obredi, znova zaživel, so partnerji z obeh strani meje pripravili in uspešno prijavi skupen projekt, v okviru katerega jih bodo v treh letih obnovili 28 na območju mestne občine Nova Gorica, občine Miren-Kostanjevica in občine Šempeter-Vrtojba na slovenski strani, na italijanski pa območje občine Doberdob, Sovodnje in Portomaggiore. Vodilni partner projekta je občina Miren-Kostanjevica, ki ima največ vodnjakov in kalov v Sloveniji, ostali partnerji pa so še osnovne šole, omejene občine, novogoriška turistična zveza ter tržiški kulturni konzorcij. Projekt, vreden 900.000 evrov, bo iz evropskih sredstev financiran s 85 odstotki, 10 odstotkov bo priskrbelo Služba vlade za lokalno samoupravo in regionalno politiko, pet pa občina Miren-Kostanjevica. Izvajati se bo začel še letos.

»Namen projekta Oživiljanje vodnjakov in kalov v čezmejnem območju - LivingFountains je ohraniti kulturno krajino in kulturno dediščino vodnjakov, ki bogatijo čezmejno območje, cilj projekta pa je obnoviti vodnjake kot spomenike kulturne dediščine ter oživiti dogajanje, povezano z zgodovinsko kulturno dediščino vodnjakov s poudarkom vključevanja mladih v poznavanje te vrste kulturne dediščine,« pojasnjuje Aleš Vodičar z mirnensko-kostanjeviške občine, sicer vodja projekta. Kali so v preteklosti služili za napajanje živine, za kopanje, bili pa so tudi pomemben vodni vir za varovanje pred požari. Nekateri vodnjaki imajo bogato kulturno-zgodovinsko dediščino: ob njih so se izvajala pomladna obredja, nekateri predstavljajo spomenike iz prve svetovne vojne, drugi predstavljajo vir pitne vode. Tako naj bi bilo tudi po njihovi obnovi, ki bi ohranila oziroma povrnila njihovo uporabnost: družabne prireditve naj bi se znova odvijale okrog vodnjakov, kali bi bili znova dobrodošli bazeni za zajemanje vode na kraškem požarno ogroženem ozemlju. Pa tudi že skoraj pozabljene šege, ki se jih spominjajo le še najstarejši vaščani, bi iztrgali pozabi. Raziskovalne naloge bodo pripravili učenci sodelujočih osnovnih šol iz Mirna, Branika, Šempetra in Doberdoba. Poleg tega partnerji snujejo tudi čezmejno pot vodnjakov, ki bi bila privlačna predvsem za kolesarje in pohodnike ter publikacijo o čezmejni učni poti med Doberdobom, Sovodnjami, Mirnom in Preserjami.

»Predvsem je ključnega pomena, da se mladi seznanijo s preteklostjo vaškega življenja in z navadami, ki so povezane z vodnjaki in kali. Obnovljeni vodnjaki in kali bodo trajno služili kot sestavni del arhitekture v vaseh ter predstavljali koristna izhodišča v izobraževalnih programih in učnih vsebinah osnovnih šol. Obnovljeni vodnjaki in kali bodo tako predstavljali stičišče družabnega življenja, osnovo za razvoj tematskih kulturnih in šolskih poti ter mreženje med šolami in drugimi kulturnimi ustanovami ter potencial za razvoj kulturnega turizma,« še opozarja Vodičar.

Katja Munih

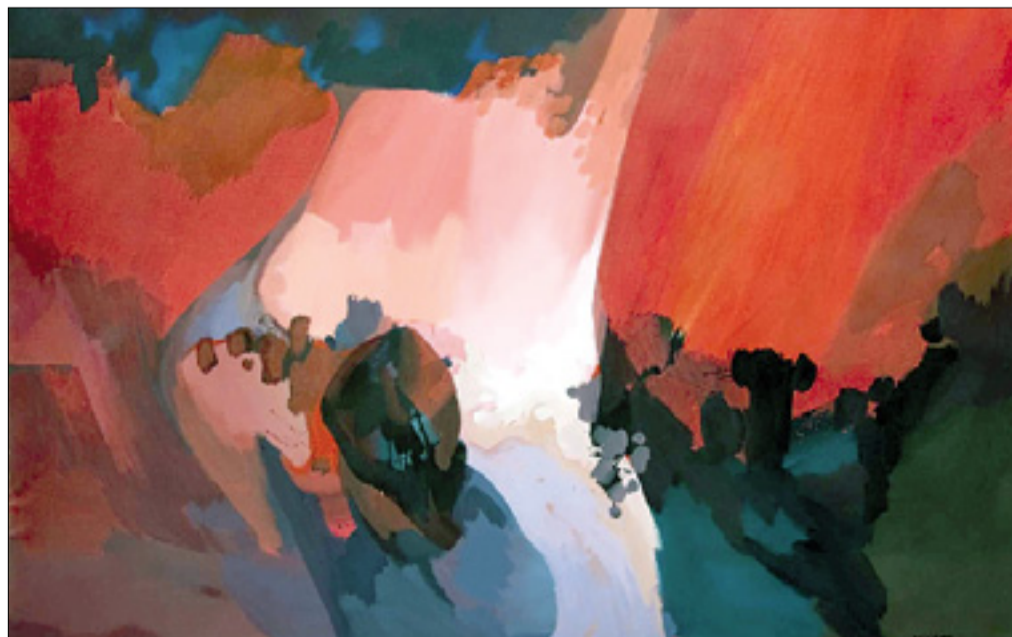
GORICA - NOVA GORICA - Razstava v obeh mestih

Zmagoslavje svetlobe v delih Silvestra Komela

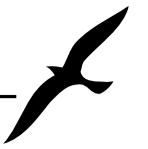
Mineva 80 let od rojstva slikarja Silvestra Komela. Vrhunski kolorist in najvidnejši predstavnik abstraktnega iluzionizma na Slovenskem je vidno zaznamoval tako goriški kot širši slovenski pa tudi evropski prostor. Kulturna domova iz Nove Gorice in Gorice ter novogoriška mestna občina so ob 80-letnici njegovega rojstva leto 2011 razglasili za »Komelovo leto«, katerega vrhunec bo odprtje spominske razstave »Silvester Komel - Zmagoslavje svetlobe«, ki bo v dveh delih zaživel v obeh mestih.

V Kulturnem domu v Gorici bodo jutri ob 18. uri odprli razstavo Komelovih del iz zgodnjega obdobja z naslovom »Izhodišča in iskanja«, govornik bo Stane Bernik, avtor prve monografije o umetniku. Razstava z naslovom »Preboj in nagovor« bo istega dne ob 20. uri na ogled v novogoriški Mestni galeriji. Na njej bo o Ko-

melovem delu spregovoril umetnostni zgodovinar Milček Komelj, ki je tudi avtor eseja v obsežnem razstavnem katalogu, v katerem je ponovno ovrednotil vlogo in pomen Komelove ustvarjalnosti v slovenskem prostoru. »Ta projekt smo zasnovali čezmejno, ker je bil Silvester Komel vpet v ta prostor, saj je imel atelje v Gorici in je bil predstavnik umetniške skupine 2xGO, ki je že takrat, v 60. in 70. letih prejšnjega stoletja, presegala mejo,« razlaga direktorica novogoriškega Kulturnega doma Pavla Jarc. V času razstave, ki bo na ogled do 23. septembra, bodo organizirali tudi likovne ustvarjalnice, za kar so se odločili, ker mladi Silvestra Komela in njegovo delo premalo poznajo. Častno pokroviteljstvo nad razstavo je prevzel predsednik Republike Slovenije Danilo Türk, ki pa ga zaradi drugih obveznosti v tujini ne bo na jutrišnje odprtje obeh razstav. (nn)



Komelov »Razburkani vtis« iz leta 1972



SOLKAN-PODGORA - V nedeljo 26. Soška regata

Neizkoriščen turistični biser

Zbirno mesto za udeležence spusta bo pri čolnarni v Solkanu od 9. ure dalje, po kosilu nagrajevanje v domu Paglavec



V nedeljo bo potekala 26. Soška regata, čezmejna prireditev, ki je prirasla k srcu ljubiteljem rečnega veslanja, pa tudi gledalcem, ki vsako leto množično spremljajo spust po reki. Včeraj so tradicionalno prireditev predstavili na goriškem županstvu ob prisotnosti odbornika za šport Sergia Cosme, svetnika na novogoriški občini Mirana Müllnerja in predstavnikov športnih sredin z obeh strani meje.

Cosma je izpostavil lepoto reke Soče, ki s svojo barvo daleč naokrog nima enakovrednega tekmeča. »Kljub temu je Goričani ne doživljajo in je ne jemljejo kot del njihovega vsakdana. Prireditve, kot je regata, so zato dobrodošle, pa čeprav so na sporedu samo enkrat letno,« je še povedal

odbornik Cosma. Ostali udeleženci predstavitev so iznesli svoje poglede nad možnostmi razvoja skupne slovensko-italijanske reke, ki bi lahko s svojimi naravnimi danostmi postala pravi turistični biser. To veda zlasti za Sočo na italijanski strani meje, kajti v Sloveniji je reka precej bolj izkoriščena, tako s tekmovalnega kot tudi z rekreacijskega in izletniškega vidika. Izpostavljena je bila tudi vloga Solkana ter takšnih športnih in družbenih delavcev, ki so s svojo prizadevnostjo in vlaganjem v kajakaštvo veliko pripomogli k turistični uveljavitvi gorske lepote. Seveda niso manjkali niti namigi na potok Koren in onesnaženje, ki ga povzroča. Zbranim novinarjem so svoje poglede iznesli še svet-

Včerajšnja predstavitev na goriškem županstvu (levo) in lanska regata (desno)

BUMBACA



nik novogoriške občine Miran Müllner, predsednik Združenja slovenskih športnih društev v Italiji Jure Kufersin, ki je poudaril pomen soškega spusta, ki se mora nadaljevati tudi če meje ni več, Uroš Jug v imenu Zavoda za šport v Novi Gorici, predstavnik KK Soške elektrarne iz Solkana Albin Spacal in Bojan Makuc, ki je sprego-

voril v imenu KK Šilec iz Gorice. Za prevajanje je poskrbel Aldo Rupel, tudi sam poznavalec in soustvarjalec dejavnosti na Soči. Vsi so se tudi zahvalili javnim upravam in sponzorjem, ki vsako leto na različne načine pomagajo pri organizaciji in izpeljavi zahtevne prireditve. Posebno zahvalo si zaslužita tudi krajevna sveta za Pevmo, Štnaver in Oslavje ter Podgoro, ki že vrsto let skrbita za okrepevalni postaji vzdolž in na koncu dolge trase.

Zbirno mesto za udeležence spusta bo kot po navadi pri čolnarni v Solkanu od 9. ure dalje. Tam se bodo ljubitelji veslanja vpisali (vpisnina znaša 15 evrov) in prejeli spominsko majico (letos bo majica rdeče barve). Skupni start je predviden ob 11. uri. Po osmih km veslanja bo pisana kolona kajakov, kanujev, gumenjakov in drugih plovil dosegla Podgoro (desni breg pri Ločniškem mestu) okrog 13. ure. V bližnjem domu Paglavec bo sledila družabnost s toplim obrokom in s podelitvijo pokalov najbolj številnim skupinam (z najmanj sedem udeleženci) in zrebanjem nagrad. Organizatorji opozarjajo udeležence regate, da morajo imeti nepotopljive čolne, na sebi pa morajo nositi rešilne jopice. Vsi udeleženci bodo zavarovani, vendar si prireditelji ne prevzemajo odgovornosti za morebitno škodo na predmetih in na osebah pred, med in po prireditvi. (vip)

GORICA Danes Škrobek in Galeb

Glasno branje »Zgodbe s poti« Evalda Flisarja je v vrtu KBcentra včeraj privabilo toliko oseb, kolikor bi jih našteali na prstih ene roke. Prvo srečanje v okviru goriške Knjižnice pod krošnjami, ki ga je vodila knjižničarka Luisa Gergolet, pa ni bilo zaradi tega nič manj prijetno, saj so prisotni nazdravili ljubiteljem knjig in sproščeno pokramljali tudi o tem, zakaj Goričani, ki jih kljub dopustniškim dnevom v mestu ne manjka, ne izkoristijo lepih knjižniških srečanj v senci palm in magnolije. Potrebno bo seveda vztrajati, da se bo pobuda prijela. Danes ob 17. uri bosta na istem mestu Škrobkova kuharska delavnica za otroke v sodelovanju z ZTT ter predstavitev Galeba in Galebovega šolskega dnevnika.



Včerajšnje glasno branje in kramljanje v vrtu KBcentra

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU
RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

DEŽURNA LEKARNA V MEDEI
RAJGELJ CHIARA, Ul. Scuole 9, tel. 0481-67068.

Šolske vesti

DELAVNICE SLOVENŠČINE ZA OTROKE OD 9. DO 12. LETA v okviru projekta Jezik/Lingua: Kaj mi je všeč; Danes bom bral; Rad bi pel; Katero piko boš jedel?; Z žepnico bom kupil. Delavnica bo v prostorih dijaškega doma Simona Gregorčiča, Ul. Montesanto 84 v Gorici vsak ponedeljek, sredo in petek od 14. do 16. ure do 10. septembra; informacije na tec01@jezik-lingua.eu.

DIJAŠKI DOM V GORICI sprejema prijave za novo šolsko leto za učence osnovnih šol ter srednje šole Ivan Trinko. Program predvideva prevoz v dom, kosilo in malico, popoldansko učenje in pisanje domačih nalog, bogat program dodatnih dejavnosti (angleščina, ples, glasba, ustvarjalne dejavnosti...), varstvo do 19. ure. Informacije in prijave po tel. 0481-533495, do zasedbe razpoložljivih mest. **GLASBENA MATICA GORICA** organizira poletno komorno delavnico, za učence

od 9. do 16. leta starosti, v prostorih društva Jezero v Doberdolu, od 5. do 9. septembra od 9. do 13. ure. Na programu so skupinske in individualne lekcije, ritmične vaje, sestavljanje instrumentalnih skupin; informacije na sedežu Glasbene matice na Korzu Verdi 51, od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro ali po tel. 0481-531508.

RAVNATELJSTVO VEČSTOPENJSKE ŠOLE DOBERDOB obvešča, da bo seja učnega zbora danes, 1. septembra, ob 9. uri v dvorani Zadrugne banke Doberdob Sovodnje v Sovodnjah.

RAVNATELJSTVO VEČSTOPENJSKE ŠOLE S SLOVENSKEM UČNIM JEZIKOM V GORICI obvešča, da bo prvi zbor učnega osebja danes, 1. septembra ob 10. uri na šoli Trinko, ob 8.15 pa prva seja za neučno osebje.

Izleti

KRUT prireja izlet v Piemont, Langhe, sabavske rezidence in Turin od 15. do 19. septembra. Na razpolago so zadnja dodatna mesta. Informacije in prijave na sedežu Kruta v Ul. Cicerone 8/b v Trstu ali po tel. 040-360072.

SPDG sporoča, da odpade izlet na Hafner, ki je bil napovedan za konec tedna.

SPDG prireja v nedeljo, 18. septembra, izlet na Koroško in ogled soteske Garnitzenklamm pri Modrinji vasi (Moederndorf) blizu Šmohorja. Skupne hoje približno štiri ure. Predviden je tudi ogled muzeja v gradu v Modrinji vasi. Oprema: običajna planinska. Prevoz z avtobusom. Prijave in informacije še danes, 1. septembra med 19. in 20. uro na sedežu društva, tel. 0481-532358 ali na 331-7059216 (Vlado).

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.30 »Kung fu Panda 2«. Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Lanterna verde« (digital 3D). Dvorana 3: 18.00 - 21.00 »Come ammazzare il capo...e vivere felici«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.30 - 22.15 »Kung fu Panda 2«. Dvorana 2: 17.15 - 20.00 - 22.15 »Lanterna verde« (digital 3D). Dvorana 3: 17.45 - 19.45 - 21.30 »Kung fu Panda 2« (digital 3D). Dvorana 4: 18.00 - 20.10 - 22.00 »Bad teacher: una cattiva maestra«. Dvorana 5: 17.50 - 20.00 - 22.10 »Come ammazzare il capo...e vivere felici«.

Osmice

OSMICO je odprl Ferfolja Marko (Belota) v Doberdolu pri Dolincih v Ul. Bratuz 12; tel. 329-6483970.

Koncerti

»CANTA QUARTIERI« (RAJONI PREPEVAJO): »Cartoons & Movies« danes, 1. septembra, na Trgu Sv. Antona v Gorici. **FESTIVAL POLETJE V BUKOWCI:** danes, 1. septembra, ob 20. uri zaključni koncert a capella pevskega zbora Perpetuum Jaz-zile pod zvezdami. **KOGOJEVI DNEVI - MEDNARODNI FESTIVAL SODOBNE GLASBE:** PD Soča Kanal vabi na koncert Orkestra iz Padova in Veneta v petek, 2. septembra, ob 19.30 na Kontradi v Kanalu.

Čestitke

Na štandreškem placu bo danes veselo, k mesarju DAVIDU je 60 let prispelo. Pri njem se bomo zbrali, pili in peli, in mu še dosti zdravih, srečnih let želeli. Žlahta in vesela družba vsa krči, živijo David ti!

Obvestila

»AŠKD KREMENJAK iz Jamelj s pomočjo mladih odbornikov organizira »1. tekmovanje DJ-ev«, ki bo potekalo v petek, 2. septembra s pričetkom ob 21.30 v prostorih večnamenskega centra v Jamljah. Vpišejo se lahko vsi DJ-i (tudi amaterji), ki imajo lastno opremo. Število vpisanih bo omejeno; vpis na dan prireditve med 19. in 20. uro, vstop bo prost; za informacije kličite na telefonsko številko 340-0030154 (Jasmin).

DRUŽBA se dobi v nedeljo, 4. septembra, ob 12.30.

OBČINSKA KNJIŽNICA v Sovodnjah bo zaprta do 12. septembra.

AŠZ DOM sporoča poletni program treningov košarke za nove košarkarje in za otroke, ki so že trenirali v lanski sezoni: U12 (letniki 2000, 2001, 2002) že potekajo vsak dan od 17. do 18.15; minibasket (letniki 2003, 2004, 2005) od 29. avgusta dalje, ob ponedeljkih, sredah in petkih od 16. do 17. ure. Treningi potekajo v Kulturnem domu v Gorici; vodil bo državni vaditelj minibasket Andrej Vremec. Informacije na tel. št. 338-5889958 (Andrej Vremec), marinandrej@alice.it in po tel. 0481-33288 (David Ambrosi), domgorica@tiscali.it.

Delavec pridržano prognozo

Delavec, po rodu iz Romunije, se je včeraj popoldne hudo poškodoval v Tržiču, v tovarni konzorcija Blueline. Na 30-letnega uslužbenca podjetja, ki za potrebe ladjedelnice Fincantieri proizvaja cevi in tesarske izdelke, je zgrmela cev s težo enega stota. Zmečkala mu je spodnji del trebuha, zaradi česar so ga odpeljali v videmsko bolnišnico, kjer so ga sprejeli s pridržano prognozo.

Psa pustil na parkirišču

Pri Vilešu je parkirala avtomobil s psom vred in se s prijatelji odpravil neznano kam na celodnevni izlet. Dehidrirana žival zaradi pripeke za las ni poginila. Smrti so jo odtrgali ljudje, ki so poklicali reševalce. Moški se je zjutraj pripeljal na parkirišče trgovine Ikea, tam pustil avto in odšel, ne da bi se zmenil za svojega psa, ki je ob mimohodu ljudi lajal, ko so mu pojenjale moči, pa je negibno obležal v vozilu. Njegovo agonijo so opazili nekateri ljudje, ki so prišli po nakupih. Brez veterinarske pomoči bi pes poginil. Sinoči njegovega gospodarja še ni bilo na spregled.

Jadralca bodo pokopali

Državno tožilstvo iz Gorice je včeraj izdalo dovoljenje za pokop Salvatoreja Porcileja, 50-letnega tržiškega jadralca, ki je v nedeljo utonil v morju pred rtom Šdoba, med potekom jadralске regate Tržič-Portorož-Tržič. Obdukcija je potrdila, da je umrl zaradi tonitve, ne pa zaradi slabosti, kot je bilo sprva ugotovljeno. Jadralca Cutty Shark, s katere je moški padel, je zasežena, trenutno ni nihče preiskovan.

Obletnica z gosti iz Grosseta

Obeleževanje 80-letnice ustanovitve goriške baze 4. eskadrilje italijanskega vojnega letalstva (4o Stormo) se začne danes ob 17.30 na občini, kjer bo goriški župan sprejel župana iz Grosseta, kamor so med drugo svetovno vojno preselili bazo eskadrilje, in njenega poveljnika. Ob 18.30 bo v parku županstva javno srečanje z gosti.

Na gradu izdelovalec lutenj

V okviru Dnevo stare glasbe bosta danes ob 19. uri na goriškem gradu pogovor z izdelovalcem lutenj Ivom Magherinijem ob spremljavi lutnarja Boruta Novakovica in voden ogled razstave starih glasbil pod vodstvom direktorja festivala Musica Cortese (Dvorna glasba), Paola Cecereja. Ob 21. uri bo sledil koncert s predstavitvijo obnovljenih gotskih orgel; igral bo ansambel festivala Dvigrad (Hrvaška) Sacrae Cantione, vstop bo prost.

Mali oglasi

PRODAJAMO domači kraški krompir; tel. 0481-78140.

PRODAJAMO grozde vrste merlot; tel. 0481-78066.

PRODAM KNJIGE za vse razrede družboslovnega liceja Simona Gregorčiča v Gorici; tel. 340-0516835.

PRODAM KNJIGE za vse razrede znanstvenega liceja Simona Gregorčiča v Gorici; tel. 347-7629984.

V PODGORI prodam hišo z vrtom; tel. 320-1817913.

Prireditve

GORIŠKO POLETJE V NOVI GORICI na Bevkovem trgu: danes, 1. septembra, ob 16. ure dalje, glasbeno-plesni maraton »Juhuhu! Šola je spet tu!«.

FILMSKI VEČERI »NERO DI DONNA« V MORARU na turistični kmetiji Al Dial nasproti cerkve: danes, 1. septembra, ob 21. uri »Changeling« Clinta Eastwooda; vstop prost.

Pogrebi

DANES V KRMINU: 9.30, Annamaria Picceh iz goriške splošne bolnišnice na pokopališču.

DANES V GRADIŠČU: 11.00, Grazia Maria (Graziella) Godeas (ob 9.00 iz hiše žalosti v Vili Sv. Justa) v stolnici Sv. Petra in Pavla in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 11.00, Enrica Martinelli vd. Merluzzi blagoslov v kapeli na pokopališču, sledila bo upepelitev; 12.00, Giovanni Brunetti v cerkvi Sv. Jožefa in na pokopališču.



GLOSA

Nevarna oblast

JOŽE PIRJEVEC



Zanimivo in žalostno obenem je bilo videti, kaj je ostalo po Gadafiju potem, ko so v Tripolisu uporniki vdrlj v prostore, v katerih je živel. Dosti neokusnega arabskega kiča, album fotografij Condoleeze Rice, bivše državne tajnice predsednika Georgesa Busha (se je Gadafi zaljubil vanjo?) in med drugimi tudi fotografija tovariša Tita, obdanega s skupino otrok. Očitno diktatorjevih sinov. Sic transit gloria mundi, pri čemer se ne bi strinjal s prijateljem Milanom Rakovcem, ki je v svojem prispevku za Primorski dnevnik zadnjič pripisal Gadafijev padec samo pohlepu Francozov in Britancev po libijski nafti. Bo že držalo, da je bil v štiridesetih letih njegove vladavine analfabetizem skoraj izkoreninjen (tudi v Sovjetski zvezi pod Stalinom je bil), to pa samo po sebi še ne pomeni, da je primerno žalovati za oblastnikom, ki ni imel nikakršne legitimnosti, razen tiste, ki si jo je sam prisvajal.

To ugotavljanje je samo uvod v tematiko, ki nam je bližja. Gre za razmislek o oblasti, ki je pogosto nevarna za integriteto človeka, tudi če do nje pride na demokratičen način. Povod za to pesimiistično sklepanje je knjiga, ki sta jo pri založbi »Sanje« v Ljubljani pred nekaj meseci izdala Matej Šurc in Blaž Zgaga. Knjiga, naslovljena »V imenu države«, je nastala s podporo Evropskega sklada za preiskovalno novinarstvo, torej s tisto vejo omenjenega poklica, ki skuša razkriti resnico o stvarnosti, v kateri živimo. Po svoje je to početje podobno delu raziskovalca, ki se ukvarja z novejšo zgodovino, samo da je nekoliko nevarnejše, ker postavlja na zahtojno klopi ljudi, ki so še na oblasti. Politkovskaja docet. Toda prav zaradi sorodnosti poklica in zaradi simpatije do mladih, ki drezajo v sršenje gnezdo, sem sprejel vabilo, da se v Medani prejšnji teden udeležim okrogle mize o pomenu in vlogi preiskovalnega novinarstva danes. Na žalost avtorja, ki naj bi prišla pome, ker zaradi zlomljene roke ne morem voziti avta, nista imela zadosti preiskovalne žilice, da bi ugotovila, kje stanujemo. Tako je moje sodelovanje v Medani odpadlo, kar mi je bilo žal. Izhajajoč iz njune knjige, ki je samo prvi del trilogije o prekupevanju z orožjem v Sloveniji v zadnjih dvajsetih letih, sem hotel namreč povedati naslednje:

Slovenski osamosvojitveni proces je bil v glav-

nem delo inteligence in tiste politične elite starega režima, ki je razumela, da se je treba Jugoslavije rešiti, če naj Slovenci ostanejo kolikor toliko vpeti v sodobno evropsko civilizacijo. Ko je zaradi plebiscitarne odločitve naroda in zaradi srečnih mednarodnih okoliščin do osamosvojitve zares prišlo, so nove oblastne strukture zajadrale v polarizacijo, ki jo je leta 1990 že napovedala zmaga Demosa na parlamentarnih volitvah in zmaga Kučana kot predsednika republiškega predsedstva. Najzlahtnejši predstavniki inteligence so se umaknili iz aktivne politike, sceno pa prepustili večinoma mladim, ambicioznim ljudem obeh omenjenih taborov. Ti v hlastanju po oblasti in družbeni lastnini, ki je bila nadomna na voljo, niso imeli posebnih ozirov za legalnost, temveč so si »v imenu države« skušali pridobiti čim več vpliva in denarja. V ta kontekst je spadalo tudi prodajanje orožja Hrvatom in Muslimanom v Bosni in Hercegovini, ki so se v letih 1991 in 1992 spopadali s Srbi v obupnem naporu, da se ubranijo njihove hegemonistične požrešnosti. V Sloveniji je bilo orožja na pretek, saj ga je zaradi njegove strateškega položaja tu nakopičila JLA. Odločitev predsedstva Republike, da je treba sosedom v stiski priskočiti na pomoč, je bila pravilna, saj si ni težko predstavljati, kaj bi se s Slovenijo zgodilo, če bi Miloševiću uspelo ustvariti Veliko Srbijo. Kljub temu, da je Varnostni svet OZN že jeseni s posebno resolucijo prepovedal oskrbovati z orožjem vojskujoče se strani v bivši Jugoslaviji, je bilo treba to resolucijo kršiti, ker je bila razlika med Srbi, do zob oboroženimi, in skoraj golorokimi Hrvati in Muslimani priložna. Ta situacija pa je seveda pripravila teren za ogromno prekupevanje z orožjem, v katerega so se zapletle številne države, med njimi tudi Slovenija. Pri tem se je zgodilo, da so se začele stekati v blagajne tistih, ki so imeli prste vmes, pomembne vsote denarja, za katerega nihče nikomur ni prav odgovarjal. Take razmere so seveda še poglobile spopad med »desnico« in »levico« v našem prostoru, ki še danes pogujejo politično življenje. Najmanj, kar lahko rečemo, je ugotovitev, da se politična elita obeh taborov v zadnjih dvajsetih letih ni posebej izkazala. Preveč oblasti in denarja je hotela. Bojim se, da za njo kot za Gadafijem ne bo ostalo drugega kot pogorišče.

VREME OB KONCU TEDNA

Sprememba v ponedeljek, nadaljnji obeti pa so ugodni

DARKO BRADASSI



Anticiklon ni več tako soliden kot v preteklem tednu. Prav gotovo ste opazili, da se je najtoplejši subtropski zrak umaknil. Še je toпло, vendar ni več tako nezno vroče. Do spremembe je prišlo, kot smo pričakovali, ravno to nedeljo za Kraško ohcet, pravzaprav bi bolje napisali, da na njen predvečer. V soboto se je namreč pomikala preko srednjeevropskih držav hladna fronta, ki je zajela tudi Alpe in je deloma in obrobno oplazila naše kraje. Nekaj manjših ploh se je v popoldanskih urah pojavilo tudi na Tržaškem. Vremenska fronta ni bila pomembna zaradi padavin, kolikor zaradi spremembe v zračnem obtoku. Za njo so namreč vetrovi obrnili od severovzhoda, od koder je začel pritekati proti nam občutno bolj svež zrak. Zapihala je šibka burjica. Pogoji za Kraško ohcet so bili optimalni, temperatura se je spustila in vlažnost ozračja se je občutno zmanjšala, poleg tega je bilo vreme vetrovno. Sopara in vročina preteklih dni sta bili le spomin.

Anticiklon v teh dneh še vztraja vendar je iz dneva v dan bolj krhek. Predvsem se to pozna na njegovi severni in zahodni strani. V goratih predelih dnevno nastajajo popoldanske krajevne plohe in nevihte, nevihtni pas pa se iz dneva v dan tudi postopno širi vse bolj proti nižinam. Zaradi nove fronte, ki se bo preko srednjeevropskih držav pomikala proti vzhodu, bomo večjo nestanovitnost občutili predvsem danes popoldne in jutri. Proti nam bo namreč pronicel predvsem v višinah nekoliko manj vroč in bolj vlažen zrak, zaradi katerega bodo nastajali kopasti oblaki, krajevne plohe in nevihte pa bodo predvsem jutri verjetneje in pogostejše.

V soboto in nedeljo se bo anticiklon s svojim zadnjimi močmi spet opomogel. Prinesel nam bo sončen in toplen konec tedna, v nedeljo po-

polodne pa bomo verjetno že delno začutili bližajoče se poslabšanje, ki se bo udeležilo v začetku prihodnjega tedna, med ponedeljkom in torkom. Britansko otočje bo namreč v nedeljo zajela višinska dolina s severnoatlantskim zrakom, od nje pa se bo odcepilo obsežno hladno višinsko jedro. Nastala bo vremenska fronta, ki bo od severozahoda in zahoda med ponedeljkom in torkom dosegla naše kraje. Ob njenem prihodu pa bo, kot se to dogaja predvsem v hladnejših mesecih, nastal tudi prizemni ciklon nad severno Italijo. Med ponedeljkom in torkom se bo zato vreme poslabšalo, ob povečani spremenljivosti se bodo pojavljale krajevne padavine, deloma plohe in nevihte, za vremensko fronto pa bo zapihala zmerna ali morda tudi prehodno močna burja. Temperatura se bo občutno spustila.

Poletje pa se ne predaja, po poslabšanju namreč kaže v drugi polovici tedna na novo okrepitev anticiklona, ki bi nam lahko prinesla večdnevno sončno in za ta čas toplo vreme. Čas neizogibno teče, jesen se približuje in bo občasno že potrkala na vrata, vendar tudi v nadaljevanju meseca, vsaj v prvi polovici, še kaže na kolikor toliko poletne razmere. Zaenkrat torej poletje še ni vrglo puške v koruzo.

Na sliki: anticiklon slabi, toda v glavnem še vztraja



PREJELI SMO

Svetovna kriza

Tudi po številnih in pravih razlagah, kako je prišlo do že četrte finančno ekonomske krize v zadnjih dvajsetih letih (dve smo doživeli v zadnjih treh letih), nas še vedno farbajo, da ne vedo, kako je do tega prišlo in da ni bilo pričakovano, da je prišlo kot strela s jasnega. Da, farbajo nas! Vsaka pamet nese, da kjer je močje grabiti, bodo tisti, ki so pri koritu, grabili in se sprenevedali, da ne vedo kam je šel denar. Mi kalini pa vse verjamo: globalni kapitalizem je najboljši sistem, saj trg vse uravnava in usmerja. Seveda! Uravnava tako, da bodo vsi (skoraj) vedno revnejši in majhna skupina vedno bogatejša in usmerja denar preko raznih mehanizmov v žepe vedno istih. Pomislimo le, da je fiktivne vrednosti na svetu približno šestkrat (po nekaterih ocenah celo desetkrat) več od realne vrednosti. Do kod so prišli v svoji požrešnosti! Kako je do tega prišlo in kako je to močje? Hitro poslovanje, ki ga omogoča internet in poenostavljeno rečno, prodajanje istih delnic na več načinov (mešanje negativnih in pozitivnih vrednosti in obresti na dolgove, lažna poimenovanja vrednostnih papirjev, ki ne slonijo na ničemer) je povečalo fiktivno vrednost 2x, 3x, 6x in celo 10x. Skoraj ves realni denar je tako šel v iste žepe. In ne samo, še mnogo več. Fiktivni denar, ki ga zdaj skušajo nadoknaditi skorumpirani politiki z novimi davki in rezanjem v zdravstvu, pri pokojninah in kjer se le da, pod pretvezo, da, če tega ne storijo, se bo podrli ves ekonomski sistem. Pa saj se bo tako in tako sesul, ko ne bo več pravega denarja, da bi z njim mašili luknje! Realno gospodarstvo namreč peša, ker banke ne opravljajo več svojega osnovnega posla in vse več proizvodnih dejavnosti zapira. Zato je več brezposelnosti in manj kupne moči pa se bo ta težnja še stopnjevala. Počasi bomo vsi mnogo revnejši in nemara brez vsega. Vele-tatovi pa bodo pospravili vse, kar je še ostalo. Kaj bo potem, prepuščam slehernemu posamezniku, da si po svoji domišljiji predstavlja končni spektakel.

Prvi znaki tega trenda gredo v pozna osemdeseta leta, ko je udarila prva kriza in so jo zamaskirali s padcem berlinskega zidu. Takrat so ekonomisti iznašli sistem za vele-špekulacije (beri kraje) na borzi z različnimi pozitivnimi in negativnimi delnicami in obligacijami. Za to so bili potem nagradjeni z Nobelovo nagrado! Treba je bilo pomagati Rusiji in Vzhodni Nemčiji, so rekli, in tja da je šel denar.

Drugič je udarilo leta 2001 in so bili krivi Arabci s svojim atentatom 11. septembra. Vse so zakrili z vojno v Afganistanu in Iraku, ki sta prinesli napadalcu še dodatne zasluge. Znano je namreč, da so ZDA bajno obogatele z obema svetovnima voj-

nama in ne zaradi svoje pregovorne spretnosti. Cirio in Parmalat sta se izgubila v vsesplošnem neredu na borzah, sta pa dokaz globalnih kraj tudi pri nas.

Tretjič je počilo v ZDA, ko so šli na boben, najprej Enron, potem dve največji posojilnici in nato še Lehman Brothers, ena največjih svetovnih bank. Nato je šlo nekaj časa kot domino po vsem svetu. In četrta (a gotovo ne zadnja) je zdaj, ko se spet vsi čudijo kako in kaj!

Že dvajset let se govori, da bo treba urediti finančne trge, a niso naredili nič. Zakaj pa bi, ko se jim stekajo v žepe mastni denarci. Gre za več deset tisoč milijard evrov (10.000.000.000.000,00 € = 30.000 ton bankovcev po 500 € ali 1.000 tovarnjakov). In ta denar gre iz naših žepov! Od kod pa? Saj le navadni ljudje proizvajajo vrednost s svojim trdim delom. Le delo proizvaja realno bogastvo! Nam pa megleno razlagajo, da ne vedo, kako se je to moglo zgoditi. Zelo enostavno. Če vzamem tebi, ti nimaš več, jaz pa imam dvojno. In tega naj ne bi razumeli vsevedni politiki? Kajpak so jih podkupili vele-tatovi, da se zdaj sprenevedajo in nas vozijo žejne čez vodo.

Pol sveta je že lačnega in vedno več je revnih. Glad napreduje, kot saharški pesek in bo počasi preplaval večino planeta. Koliko časa bo še to trajalo? Dokler bo še kaj, da bi lahko ukradli! Zadnje čase so (pomislite!) v Ameriki odkrili Karla Marxa in vse več filozofov, znanstvenikov in ekonomistov se ukvarja z njegovo teorijo o propadu kapitalizma. Celo univerze, kot so Harvard, Princeton, Yale in druge preučujejo celoten opus Marxa, Engelsa in celo Lenina, da bi našli izhod in preprečili propad kapitalizma in z njim celotnega zahodnega sistema.

Marx je sicer predvidel konec kapitalizma na drugačen način (zmaga delavskega gibanja), a je predpostavke in posledice neverjetno pravilno opisal in ga je vredno spet vzeti v poštev. Kaj če ne bo paradoksalno prav Marx pomagal rešiti kapitalizem? Mislim, da ne bo tako. Bržkone bi bilo treba tržne mehanizme krepko opremiti z zakoni in kontrolami, potem bi bilo še kaj upanja. Pa sem prepričan, da je že prepozno. Preveč je oblasti v rokah tistih nekaj (100.000?) ljudi, da bi si jo pustili vzeti ali omejiti. Plaz bo šel naprej, dokler bo še kaj denarja, potem se bo samo vse sesulo. Samo? Ne! Ljudje ne bodo imeli več nič, pa si bodo kar sami vzeli in bodo, kot pravi Mlakar, kar grofa natakneli na kol. Vrv se vleče in napanja, dokler ne počni in takrat ošvrkne predvsem tiste, ki jo nategujejo.

Takrat pa ne bo pomagal niti parafrazirani Marx!

Primož Možina

PISMA UREDNIŠTVU

Post festum

»Naj mi, prosim, kdo obrazloži, zakaj naj bi si pred poroko vračal/a priimek v izvorno obliko - pa čeprav bodo prej ali slej privekali otroci, ki bodo nadaljevali z izročilom - in kaj šele kdaj kasneje po njej, ko se pa to ni zdelo umestno mojima staršema, častitljiva izborna komisija me je določila za glavnega/glavno nosilca/ko najmnostičnejše in reprezentativne slovenske folklorne prireditve v Italiji, javno sta me počastila v slovenske noše opravljena župana dveh "slovenskih občin" (tako se pač na eni strani samozavestno, na drugi tolažilno izražamo) in z njima okrog 800 oseb ponosno oblečenih v slovenske narodne noše vključno z vsemi delavnimi prireditelji vseh strok in starosti (iz brežstevskih osmrtnic pa zvemo, kaj je marsikateri/mu izmed že nastopajočih na prejšnjih sprevidih pisalo na osebni izkaznici), ljubljanska "nacionalka" mi je brezplačno servirala poročno reportažo, krajevni



dnevnik je o meni teden dni poročal in me na posnetkih prikazoval kot ikono starih slovenskih običajev, predvsem pa sta me potrdila v mojem osebnem bistvu oba predsednika krovnih organizacij s poročnim darilom - slovensko narodno nošo.«

Tako nekako bi lahko upravičeno premišljala letošnja glavna igralka Kraške ohcti, ki sta do prihodnje prireditve postavljena in povzdignjena za zgled nekaj desetletij - če upoštevamo generacijo pa stotinam - vrstnikov.

Zaključek, ki sledi in se nanaša na splošno sprenevedanje, ki je postalo v naših krajih pravi nacionalni šport, se glasi: NE ME BASAT!

Aldo Rupel

PLANINSTVO - Obletnici PD Nova Gorica V nedeljo proslava obletnic postavitve Trillerjeve koč na Škrbini in Gomiščkega zavetišča pod Krnom

Planinsko društvo Nova Gorica obeležuje letos dvojno obletnico: 110-letnico postavitve prve Trillerjeve koč, za današnje pojme sicer skromnega, vendar v tistih časih izredno pomembnega zavetišča, na Škrbini pod Krnom in 60-letnico ureditve Gomiščkega zavetišča pod Krnom. Pomembni obletnici bo društvo praznovalo v nedeljo, 4. septembra ob 12.

uri pri Gomiščkem zavetišču na Krnu, v primeru slabega vremena pa na parkirišču nad vasjo Krn. Zbrane planince bosta nagovorila predsednica PD Nova Gorica ga. Slava Katerina Murovec in predsednik Planinske zveze Slovenije g. Bojan Rotovnik, sledili bodo pozdravi oblasti, osrednji dovoznik pa bo g. Žarko Rovšček. Sledil bo krajši kulturni program.



KOŠARKA - Začelo se je EP v Litvi

Slovenija se je namučila Italija proti Srbiji brez moči

Proti Bolgarom so bili Maljkovičevi igralci na robu prepada

VILNIUS - Na pomembnih prvenstvih je prebiti led težka stvar, zlasti za favorite. Evropsko košarkarsko prvenstvo ni izjema in to so na svojih koži občutile mnoge reprezentance, med njimi tudi Slovenija, ki je bila v svoji uvodni tekmi skupine C proti Bolgariji že na robu senzacionalnega poraza. Toda precej težav so imeeli tudi Španija proti Poljski, Francija proti Latviji in Hrvaška proti Finski, pa tudi Srbi so se na začetku obeh polčasov morali proti Italijanom precej truditi.

Slovenija - Bolgarija 67:59 (17:13, 29:25, 47:40)

Slovenija: Slokar 4, Lakovič 6, Ožbolt 4, Udrih 3 (1:2), G. Dragič 13 (1:2), Jagod-

nik 3 (1:2), Z. Dragič 12 (2:2), Begić 4 (2:4), Lorbek 18 (3:6).

Bolgarija: D. Ivanov 5 (1:2), K. Ivanov 5 (1:3), Rowland 20 (2:3), Kostov 7, Videnov 14 (2:5), Avramov 2 (2:2), Z. Georgijev 2, Varbanov 4.

KLAIPEDA - Bolgarija je po uvrstitvi na lestvici Fiba tretja najmočnejša reprezentanca v skupini C, kljub temu pa so slovenski igralci in slovenska javnost pričakovali lažjo zmago. Odpor borbenih Bolgarov so strli šele v zadnjih petih minutah tekme, ko so vendarle našli rešitev proti neugodni conski postavitvi bolgarske obrambe in naredili delni izid 16:2 ter obrnili zaostanek 51:57 v pričakovano zmago.

Dve točki sta bili za varovance selektorja Božidarja Maljkoviča obvezni na poti do enega od prvih treh mest v prvem delu predtekmovalja, ki vodijo v nadaljnje tekmovalje. Slovenija v premiernem nastopu ni blestela, zato se je morala za načrtovani dve točki krvavo potruditi. Imela je katastrofalen odstotek metov - skupno iz igre 41%, trojke 12%, njena obramba ni delovala, kot bi morala, in šele prebuditev Gorana Dragiča in Erazma Lorbka v ključnih zadnjih minutah jo je pripeljala na pravo pot zmage.

»Bolgari so se zaprli v cono in obrambo mož na moža. Pričakovali smo, da bomo imeli slab dan, vendar nas je rešil skok v napadu in čvrsta obramba, ki pa bi bila lahko precej boljše. Glavno je, da smo tekmo dobili. Proste mete smo metali pod 50 odstotki, tudi pri trojkah je strah prišel v kosti igralcev, hkrati pa so Bolgari igrali povsem neobremenjeno,« je dejal Božidar Maljkovič, selektor Slovenije.



Srb Bjelica in Italijan Carraretto med včerajšnjo tekmo

ANSA

Srbija - Italija 80:68 (10:18, 35:29, 57:53)

Srbija: Teodosić 15, Tepić 15 (2:2), Rašić 5 (2:2), Paunić, Bjelica 3 (3:3), Marković 2, Savanović 5, Keselj 7 (2:2), Krstić 8, Petrović 6 (2:2), Marjanović, Macvan 14 (2:2).

Italija: Maestranzi, Carraretto 2, Mancinelli 8, Bargnani 22 (6:6), Gallinari 15 (3:4), Mordente 3, Cinciarini, Belinelli 9 (4:4), Cusin 2, Da Tome, Renzi, Hackett 7 (1:1)

ŠIAULIAI - Srbija je bila po pričakovanjih boljša in poraz ne zmanjšuje možnosti Italijanov, da bi se v zelo težki skupini vendarle prebili vsaj do 3. mesta. Tekma je pokazala vse vrline in slabosti »azzurrov«, ki pa ne zmorejo odigrati vseh 40 minut na visoki ravni, v ekipi pa je tudi premalo enakovrednih igralcev. Srbi, ki so Italijane morda podcenjevali, so jim zlahka pobegnili, ko so

resnično pritisnili na plin, toda prva četrtina je bila v rokah Bargnanija in tovarišev (18:10). Toda v drugi četrtini so Srbi v pičlih 5 minutah nadoknadili izidi 20:12 in povedli ob koncu polčasa z enajstimi zaporednimi uspešnimi prostimi meti povedli s 35:29. V tretji četrtini je imela Srbija že 17 točk prednosti, Hackett, Carraretto in Belinelli so vrnilo Italijo v igro (delni izid 9:0), toda zadnja četrtina je bila monolog Srbije.

»Bila je to prava tekma proti zelo kakovostnemu nasprotniku. Po začetku nad pričakovanji smo vsi skupaj zamudili prilžnost za uspeh,« je dejal Simone Pianegiani, selektor Italije.

Današnja tekma proti Nemčiji je za Italijo lahko že odločilna, saj so Nemci sinoči premagali Izrael.

ATLETSKO SP - Rusinja Kaniškina zmagala v hoji na 20 km

Konec »prekletstva«

Vsi, ki so krasili bilten prvenstva, so pred njo pogoreli - Mamica Rigaudo zadovoljna četrta

KOMENTAR

Pomoč od zgoraj

Prekriževanje ali drugačno izražanje verskih čustev je v športu izredno razširjeno. Večina nogometašev, ki stopi na igrišče ob zamenjavih, se dotakne igrišča in prekriža. V atletiki ni nič drugače. Bolt se pred svojimi starti vedno ozre navzgor in prikljče nekaj pomoči. Posebno slikovito se je v Daeguju prekriževala ruska 400-metrašica Krivošapka. Po navadi pravoslavni vernikov trkrat od ramen do čela. Tako slikovito, da je komentator slovenske televizije Andrej Stare izrazil bojazen, da bi se atletinja s takim početjem pred 20 in več leti znašla v kakem atletskem klubu iz ...Sibirije! Zelo vidno so verska čustva izražena pri nesrečnem Kubancu Roblesu, ki okoli vratu nosi razpelo, visoko kakih 7 centimetrov, po vsej verjetnosti moteče za prano, ki terja popolno natančnost gibov.

Na svetu je več takih atletov in atletinj, ki izhajajo iz krščanskega sveta in manj iz muslimanskega. Slednji pa so v porastu. Pri njih ni kakih hitro prepoznanih znakov, ki bi opredeljevali verska čustva. Jasno pa jih je prikazal sudanski tekač na 800 m Kaki, ki je takoj po osvojitvi drugega mesta pokleknil in se v tipični poziciji zbrano zahvaljeval Alahu. Pomoč njegovega boga je bila verjetno odločilna, saj je v zadnjih metrih premagal Rusa Borzakovskega, ki se je navadno vidno zahvaljeval Bogu za uspehe.

Pri ocenjevanju verske pripadnosti je prišlo do premika v etijopskem taboru. Doslej so bili njihovi vrhunski predstavniki iz krščanskega (koptskega) tabora, o čemur so pričali prekriževanje in skromni križci okoli vratu. Po teku na 10 tisoč metrov je ob priimku zmagovalca Jeilana nastopilo tudi ime Ibrahim, ki je seveda muslimansko. Morda pomeni iskanje teh podrobnosti stikanje v manjšo učinkovitost te države na tem prvenstvu. Muslimani so v Etioopiji komaj v zadnjih letih po številu prehiteli kopte. Morda je njihov odnos do tekmovalnega športa drugačen od koptskega. Že dolgo številčno ogroženi so slednji videvali v športu motivacijo za uveljavitev.

V italijanskem taboru, ki letos skoraj ne izstopa, imajo izražanje verskih čustev v zgodovinskem arhivu. Sloviti in razvajeni sprinter Pietro Mennea (leta 1979 svetovni rekorder na 200 m z 19,72) se je pred vsakim startom skrbno prekrižal. Krožila je zgodba, da je za to početje dobival zanimiv honorar od tedaj vsemočnejše Krščanske demokracije.

Poleg kristjanov in muslimanov so druga verstva v vrhunski atletiki malo prisotna. Pri potrošniško naravnanih Kitajcih opazno klicanje na pomoč iz nebes ni običajno.

Bruno Krížman

DAEGU - Rusinja

Olga Kaniškina (na sliki) je na atletskem SP z zmago v hitri hoji na 20 km (1:29:42) prekinila »prekletstvo« naslovnice tega SP. Z veliko fotografijo je bila na naslovnici uradnega dnevnega biltena tekmovalja, kar je obetalo podobno katastrofo, kot se je primerila favoritom v prejšnjih dnevih tekmovalj. Četrta dan SP je naslovnico krasila Rusinja Jelena Isinbajeva, najboljša skakalka s palico vseh časov. Finale je zaključila na šestem mestu. Razočarana z zgolj eno uspešno preskočeno višino je na drugem prvenstvu zapored ostala brez odličja. Prvi osmoljenec je bil v soboto Avstralec Steve Hooker, ki je obrambo naslova v skoku s palico končal brez uvrstitve. Nedeljo je zaznamoval prehitert start jamajškega supervezdnika Usaina Bolta, dan pozneje pa je bil zaradi oviranja tekmece diskvalificiran Kubanec Dayron Robles, naslednji mož z naslovnice, ki je sicer dobil finalni tek na 110 m ovire.

Na nehvaležno 4. mesto, a vseeno nasmejana se je na 4. mesto uvrstila Italijanka Elisa Rigaudo, ki je konec prejšnjega leta povila hčerko in objektivno manj trenirala. »Zame je to izjemen rezultat,« je dejala.

IZIDI

Ženske, hitra hoja na 20 km: 1. Olga Kaniškina (Rus) 1:29:42; 2. Liu Hong (Kit) 1:30:00; 3. Anisija Kirdjapkina (Rus) 1:30:13; 4. Elisa Rigaudo (Ita) 1:30:44; 5. Qieyang Shenjie (Kit) 1:31:14; 6. Susana Feitor (Por) 1:31:26; 7. Ana Cabecinha (Por) 1:31:36; 8. Kristina Saltanovic (Lit) 1:31:40.

Današnji finali: 12.10 višina, moški; 12.20 troskok, ženske; 13.25 3000 m zapreke, moški; 13.55 1500 m, ženske; 14.15 400 m ovire, ženske; 14.30 400 m ovire, moški



NOGOMET Odmeven prestop Matavža

LJUBLJANA - Slovenski nogometni reprezentant Tim Matavž (22 let) bo kariero nadaljeval pri slovitem nizozemskem prvotigašu PSV iz Eindhovna, s katerim je podpisal petletno pogodbo, PSV pa naj bi zanj odšteli med sedem in osem milijonov evrov, kar je drugi najdražji prestop slovenskega nogometaša po Zahovičevem. Koprčan Zlatko Dedić (26 let) pa bo kot posojeni nogometaš Buchoma do konca sezone igral za Dynamo Dresden, ki prav tako igra v 2. nemški ligi.

Koprivec v Bari, Allegretti »Tržačan«

VIDEM - Udinese je koprškega vratarja Jana Koprivca (23 let) posodil drugotigašu Batiju, k Triestini pa se vrača nekdanji kapetan Riccardo Allegretti, medtem ko je nadarjenega Baritija najel Napoli in ga posodil Vicenzi. Triestina je zadnji dan najela kar 11 igralcev.

Vuelta: vodi Wiggins

MADRID - Francoz David Moncoutie (Cofidis) je zmagovalc 11. etape, 167 km dolge gorske preizkušnje od Verina do La Manzanede v Galiciji. Rdečo majico vodilnega je oblekel Britanec Bradley Wiggins (Sky) Pred rojakom Frooomom ima sedem sekund prednosti, tretji je lanski zmagovalc Vincenzo Nibali (Liquigas), ki za vodilnim zaostaja za 11 sekund. Janez Brajkovič je etapo končal na 25. mestu z zaostankom 3:24 minute, skupno pa na 10. mestu za Wigginsom zaostaja natanko dve minuti.

ACEGAS APS Mladi dodana vrednost

Astana je uradno nastala leta 1997, ko so v manjšem mestu sredi Kazahstana zgradili novo prestolnico tega bogatega dediča Sovjetske zveze. Kmalu zatem je nastala kolesarska ekipa, med najboljšimi na svetu. Sedaj so Kazahstanci odločili, da bodo veliko vložili tudi v košarko, poklicali so tržaškega trenerja Bonicciollija in sestavili ekipo, ki naj bi v kratkem konkurirala z najboljšimi v ligi VTB, nekakšnemu prvenstvu bivših sovjetskih republik.

Kazahstanci imajo tačas priprave na Rogli in so v torek odigrali prijateljsko tekmo s tržaškim AcegasAps. To je bila prva resnejša preizkušnja za mlado Dalmassonovo ekipo, ki je pred približno 500 gledalci klonila proti močnemu nasprotniku z 52:62. Jasno je bilo, da sta ekipi še v pripravljalnem obdobju, veliko je bilo še napak in neugranosti. Kljub temu pa so Tržačani proti za razred ali dva močnejšemu nasprotniku zapustili dober vtis.

Vodstvo tržaške ekipe se je letos odločilo za korenite spremembe: od starejših igralcev je ostal le vselej zanesljiv Alfredo Moruzzi (krilo), pridružili pa so se mu še nekateri igralci, ki imajo bogate izkušnje v drugi in tretji ligi: organizator Marco Carra, branilec Leonardo Zaccariello, krilo Innocenzo Ferraro ter centra Luca Gandini in Marco Maganza. Poleg njih bo tu še skupina mladih, ki so že lani uspešno nastopali v amaterski A ligi (in primis organizatorja igre Scutiero in Ruzzier) ter prav tako obe-tajoča Daniele Mastrangelo (branilec) in Marco Zecchin (krilo).

Kljub neugranosti in nekaterim naivnim napakam, je v tem prvem testu ekipa povsem zadovoljila. Predvsem sta se izkazala borbena Ferraro in Zaccariello, medtem ko ni Carra, ki je bil lani med najboljšimi playmakerji lige, še v najboljši formi. Gandini in Maganza ne izstopata, a sta se enakovredno kosala proti telesno zelo močnim nasprotnikom. Prava dodana vrednost ekipe pa bi utegnili biti mlajši igralci, ki proti kakovostnemu tekmeču niso pokazali prav nobene treme. Ne smemo pozabiti, da bo v prvenstvu DNA obvezno imeti v ekipi vsako tekmo kar 5 igralcev, mlajših od 23 let (in od teh 2, mlajša od 21 let). Mladi bodo torej odigrali zelo pomembno vlogo in mnoge ekipe nimajo tako dobre garniture kot tržaška ekipa.

Revolucionarna bo tudi formula prvenstva, ki je zelo podobna tisti, ki velja v NBA. 24 ekip bo namreč razdeljeno v dve »Conference« po 12 ekip, v vsaki izmed katerih bosta dve »Division« po 6 ekip. Z ekipami iz iste »Conference« bo vsaka ekipa igrala dvakrat (enkrat doma in enkrat na tujem), z ekipami druge »Conference« pa samo enkrat. V končnico se uvrstijo prvi dve uvrščeni vsake »Division« in še 4 ekipe (po dve vsake »Conference«), ki so dosegle največ zmag. Pretežko? Ne, saj pravijo, da je košarka šport za intelektualce.

Marko Oblak

Kavčič izločen

NEW YORK - Slovenski teniški igralec Blaž Kavčič ni prebrodil prvega kroga teniškega prvenstva ZDA. V štirih nizih ga je s 7:6 (5), 3:6, 6:1 in 7:5 premagal 30. nosilec, Hrvat Ivan Ljubičić.



JADRANJE - Po predlogu predsednika jadrane zveze FIV Croceja

Zveza nagradila Čupino posadko s povabilom na SP

Vpoklic je dokaz, da resno računajo na Sivitza Košuto in Farnetija - SP bo decembra v Perthu

Da sodita Čupina jadrarca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti, bronasta na mladinskem evropskem prvenstvu v Belgiji, tačas med peščico kandidatov, na katere jadrarna zveza računa v pričakovanju olimpijskih iger v Rio de Janeiro 2016, je zdaj uradno potrjeno. Jadrarna zveza s predsednikom Carlom Emilium Crocejem na čelu želi namreč že zdaj vlagati v bodočnost in je zato na svoji zadnji skupščini odločila, da bodo na svetovno prvenstvo v avstralski Perth odpotovali ob članih tudi tri najboljše mladinske posadke. Med vpoklicanimi so jadrlec v razredu laser, jadrarka na deski in še slovenska jadrarka olimpijskega razreda 470 Sivitz Košuta in Farneti: vsi so se letos izkazali tudi na mednarodni ravni in bodo v Avstralijo odpotovali kot člani italijanske reprezentance. V razredu 470 bosta ob Čupini posadki kot člana izbrane vrste nastopila le še Zandona in Zuchetti, olimpijska kandidata.

Nagrada s strani jadrane zveze je seveda Čupino ekipo, klub in pokrovitelje, ki podpirajo Čupina jadrarca, izredno razveselila. Čupin dvojec, ki v Avstralijo sicer ne bi odpo-



toval, bo po vpoklicu v izbrano vrsto lahko nastopil na najprestižnejšem prvenstvu leta, kjer bodo podelili prvi niz olimpijskih vozovnic za igre leta 2012. Na prvenstvu, ki bo ob 3. do 18. decembra, bo nastopilo 1200 jadralcev vseh olimpijskih klas iz 80 držav.

Za 19-letna jadrarca je povabilo italijanske zveze tudi enkratno priznanje za njune letošnje uspehe, trud in požrtvovalnost. V Perth bosta odpotovala predvsem po izkušnje, manj pa za lovljenje višje uvrstitve. Pred odhodom bodo z ostalimi reprezentanti, ki bodo prav tako nastopili na SP v Perthu, trenirali v Cagliariu.

Že naslednji teden bosta Čupina jadrarca odpotovala v Torbole na trening mladinske državne reprezentance, konec septembra pa bosta nastopila na državnem prvenstvu na Gardskem jezeru, kjer ciljata na ubranitev naslova mladinskih prvakov. Tam bosta sicer nastopila z drugo jadrnico, saj bo njuna že čez teden dni odpotovala v Avstralijo. (V.S.)

toval, bo po vpoklicu v izbrano vrsto lahko nastopil na najprestižnejšem prvenstvu leta, kjer bodo podelili prvi niz olimpijskih vozovnic za igre leta 2012. Na prvenstvu, ki bo ob 3. do 18. decembra, bo nastopilo 1200 jadralcev vseh olimpijskih klas iz 80 držav.

NAMIZNI TENIS - ŠK Kras Jutri ob 50-letnici turnir sedanjih in nekdanjih prvoligašic

Petdeseto obletnico športnega krožka Kras bodo proslavile tudi namiznoteniške igralke, ki so in še igrajo v najvišji A-ligi. Pri namiznoteniškem odseku so si namreč zamislili srečanje prvoligašic, ki bo jutri, ob 19.00 v športno-kulturnem centru v Zgoniku.

Od tridesetih igralk, ki so v zgodovini namiznoteniškega odeska Kras nastopile v A-ligi, je svojo prisotnost potrdilo 25 igralk. Med temi sicer ne bodo vse nastopile na priložnostnem turnirju, večina – med njimi tudi tiste, ki so igral v prvi ekipi – pa bo spet prišla za lopar in stopila za zeleno mizo. Žrebanje bo določilo dvojice, ki se bodo v večernih urah pomerile med sabo, nato pa bo sledila družabnost in prigrižek.

NOGOMET Bosih nog ciljajo na finale



V italijanski državni reprezentanci, ki bo od danes do 11. septembra v Ravenni nastopila na svetovnem prvenstvu v nogometu na mivki, je tudi letos Michele Leghissa. Trener Massimiliano Esposito je 35-letnega igralca iz Medje vasi tudi tokrat določil za kapetana. Leghissa je pravi obrambni steber reprezentance, na zadnjem svetovnem prvenstvu v Marseillu (Francija) pa se je izkazal tudi v napadu, saj je kar sedemkrat zatresel mreže nasprotnikov. Morda tudi zato je državno združenje italijanskih amaterskih klubov letos podelilo nagrado najboljšega italijanskega igralca na mivki prav Micheleju, tako da lahko trener brez skrbi računa nanj. Poleg njega imajo v ekipi bistveno vlogo še vratar Simone Del Mestre in napadalec Paolo Palmacci.

V nedeljo je Italija na odigrala tekmo proti Japonski na novo zgrajenem igrišču »Stadio del Mare« za četrti pokal Igoria Crescentini. Japonska je ugnala Italijo z 2:1 in tako ji preprečila, da osvoji pokal četrtič zapored. Vsekakor se ekipa dobro pripravlja na svetovno prvenstvo. Njen glavni cilj je seveda prvo mesto, zadovoljila pa bi se tudi z uvrstitvijo v polfinale. Leta 2008 je Italijo v boju za svetovni naslov ustavila Braziliija, ki je tudi tokrat glavni favorit prvenstva.

Italija bo prvo tekmo odigrala danes ob 18.30 na stadionu »Stadio del Mare« proti Iranu. Tekmo bo predvajala italijanska televizija Rai Sport. V prvi fazi se bo spopadla še s Senegalom (sobota ob 18.30) in Švicijo (ponedeljek ob 18.30). Na prvenstvu nastopa 16 držav. (mip)

Državi pokal: Uspešen le Kras

Kras - San Luigi 4:0 (2:0)

Strelci: Knežević v 1. min., Favero v 15., Capalbo v 75. in 80. min. Kras: Lorenzoni, Batti, Colavetta, Božič, Pikiz, Capalbo (La Pasquala), A. Alejnikov (Filippo), Corso, Knežević, Favero (Gonzales), Pizzini; trener: S. Alejnikov.

Kras je v Repnu pred približno 100 gledalci visoko in zasluženoma premagal solidni San Luigi, ki pa je bil proti razigranim igralcem trenerja Alejnikova brez moči. Gostitelji so povedli že v 1. minuti s Kneževićem. Že v 15. minuti je Kras podvojil s Favero in nato imel še nekaj ugodnih priložnosti za gol. Tudi v drugem polčasu je bila premoč domačega moštva več kot očitna. Izkazal se je Capalbo, ki je dal dva lepa zadetka.

Juventina - Pro Cervignano 0:2 (0:1)

Juventina: Baldissin, Pantuso, Stradi (od 46. Morsut), Gulič, Beltrame, Sellan, Favero (od 46. Di Giorgio), Giannotta (od 65 Piček), Secli, Airolli, Compagna.

Pro Cervignano bo letos nastopil v elitni ligi in razlika v kakovosti je bila precej opazna, gostje so tudi na splošno zapustili dober vtis. Pokazalo se je tudi, da Juventina v primerjavi z njimi precej zaostaja glede stopnje pripravljenosti. Poleg tega je bila vadba v tem tednu še posebno naporna, tako da so igralci s težavo tekali po igrišču. Pozitivna plat je bil nastop mladih, zlasti Beltrameja in vratarja Baldissina, ki ne nosi nobene odgovornosti za prejeta zadetka.

Vesna - Costalunga 0:1 (0:1)

Vesna: Carli, Purič, Gajčanin, Bagon, Degrassi, Kerpan (Martini), Mercandino, Marianović, Pipan (Cano), Borelli (Rebula). Trener: Massai.

Vesna je ostala praznih rok. Costalunga je povedla že v 12. mi-

nuti po enajstmetrovki. Obe ekipi sta sicer začeli srečanje zelo agresivno in borbeno. Več priložnosti si je sicer priigrala Vesna, ki je v gol ciljala večinoma le iz razdalje; Costalunga pa je bila nasprotno v napadu manj nevarna, maloštevilne priložnosti pa si priigrala predvsem zaradi ohlapnejše obrambne vrste kriških nogometashev. Srečanje je nekoliko skazil sodnik, ki je imel več spornih odločitev (vključno z dosojeno enajstmetrovko) in pokazal kar deset rumenih kartonov.

DEŽELNI POKAL, 1. AL: Sovodnje - Azzurra 6:0 (5:0)

Strelci: Kovic v 3. 35 in 46., Reščič v 21 in 53. v Visintin v 39. min. Sovodnje: Burino (Devetak), Tomšič, S. Kogoj (Trampus), Pacor, Visintin, Balliussi, Benrardis (Vanzo), Komic (Biaiol), Kovic, Reščič (Batistič), Flocco.

S. Giovannini - Primorec 1:2 (1:1)

Strelca: Bertocchi v 40., Sau v 55. min Primorec: Sokolič, N. Cappai (A. Cappai), Ravalico (Marchesi), Debernardi (Falanga), Oio, Sinkovic, Giorgi, Digregorio, Micor (Lanza), Sau, Bertocchi.

2. AL: Muglia - Zarja 2:6 (1:3)

Strelci za Zarjo: Cerrito, Cisternino, Kočič (2), Marchetti, Ghezzi. Zarja: Valditaro, Messina, Asselt, Caserta, Mihelčič, Missi, Cisternino (I. Križmančič), Karič, Marchetti (Ghezzi), Kočič (Cecvari), Cerrito (G. Križmančič).

Roianese - Primorje 3:2 (2:0)

Strelca za Primorje: Cheber in Zidarich (11-m) Primorje: Zuppin, Emili, Ferro, Kovarčič (Pauletič), Bobbini, S. Čok, Ziani (A. Čok), Zidarich (Ravalico), Siccardi, Cheber, Colasuonno (Pohlen).

3. AL Campanelle - Mladost 3:3 (0:2)

Strelci: Vizintin v 25., 35. in 92. min.

BALINANJE - Po četrstoletnem čakanju

Kras zamejski prvak!

V finalu je nepričakovano premagal favorizirano Gajo - V tekmi za 3. mesto Zarja boljša od Poleta

Neverjetno! David je ugnal Goljata. Sanje Krasovih balinarjev so se uresničile. Po skoraj četrstoletnem premoru so postali najboljša zamejska ekipa in lahko povsem upravičeno imajo turek 30. avgust za zgodovinski dan. Ker so bili na papirju daleč slabša ekipa, ni njihovega uspeha pričakoval prav nihče. Gajevcem so v torkovem finalu zmešali štrene in poslali v boj prave sestave. Vse je šlo po načrtih, čeprav je po prvi uri igre kazalo čisto nasprotno. Žužič se je proti Balosu boril kot lev (v enem lučaju je celo dosegel 4 točke), a proti objektivno močnejšemu nasprotniku več od častnega poraza z 8:13 ni zmogel. Na prvi par točk so v Krasovem taboru računali v dvojicah. V ogenj so poslali Živca in Skupka. Psihološka obremenitev je bila velika in ji Kraševca nista bila kos. Igrala sta pod svojimi sposobnostmi. Čeprav tudi Mario Rosati in Bigollo nista igrala prepričljivo, se je pri izidu 11:5 v korist gajevcev zdelo, da sta Kraševca (medtem je Milič zamenjal Živca) na robu prepada. A Skupkova borbenost in Miličeva preciznost sta pripomogli k temu, da je na koncu (tudi po zaslugi nekaterih ne-



Zmagovita Krasova ekipa

KROMA

posrečenih odločitev nasprotnika) prišlo do preobrata (13:11). Veliko lažje je šlo od rok drugi Krasovi dvojici v sestavi Tenze-Doljač. Kljub temu, da sta zelo dobro (predvsem prvi) opravila svojo nalogo, nista v nerazpoloženemu nasprotniku (A. Rosati-Calzi)

naletela na nikakršen odpor. Končni rezultat 13:5 dovolj zgovorno prča o razmerju sil na igrišču. Modri so tedaj imeli remi že v žepu in vsi so nestrpno pričakovali dodatno bližanje in zbijanje. In to še posebno potem, ko je Gajeva trojka Milcovich,

Poletni (Kilo)metri



SAŠA SMOTLAK Dieta, tek in nogomet

Saša Smotlak, 33-letni odbojarski trener Bora, bo v novi sezoni vodil ekipo U14.

Kako vzdržujete formo poleti?

Letos sem začel z dieto, ob tem pa tečem trikrat tedensko približno 5 do 6 kilometrov. Izbiram si različne proge, tečem pa tudi takrat, ko sem drugje ali na počitnicah. Ob tem sem enkrat na teden igral nogomet.

Kaj pa med sezono?

Igram rekreativno odbojko, za formo pa skrbitv vsehih tudi tako, da vadim na treningih s svojimi varovankami.

Izбирate raje aktivne počitnice ali pa ležanje na plaži?

Če že grem na počitnice, izberem ležanje na plaži. Letos sem preživel le tri dni v Lignano, prave počitnice pa bom imel šele naslednji teden. Nisem se še odločil, kje bom preživel proste dni.

Med morjem in hribi, kaj imate raje?

Morje! Kaj pa ste svetovali vašim varovankam?

Vedno jim rečem, naj tečejo in igrajo odbojko na mivki, vendar vem, da se tega držijo le nekatere.

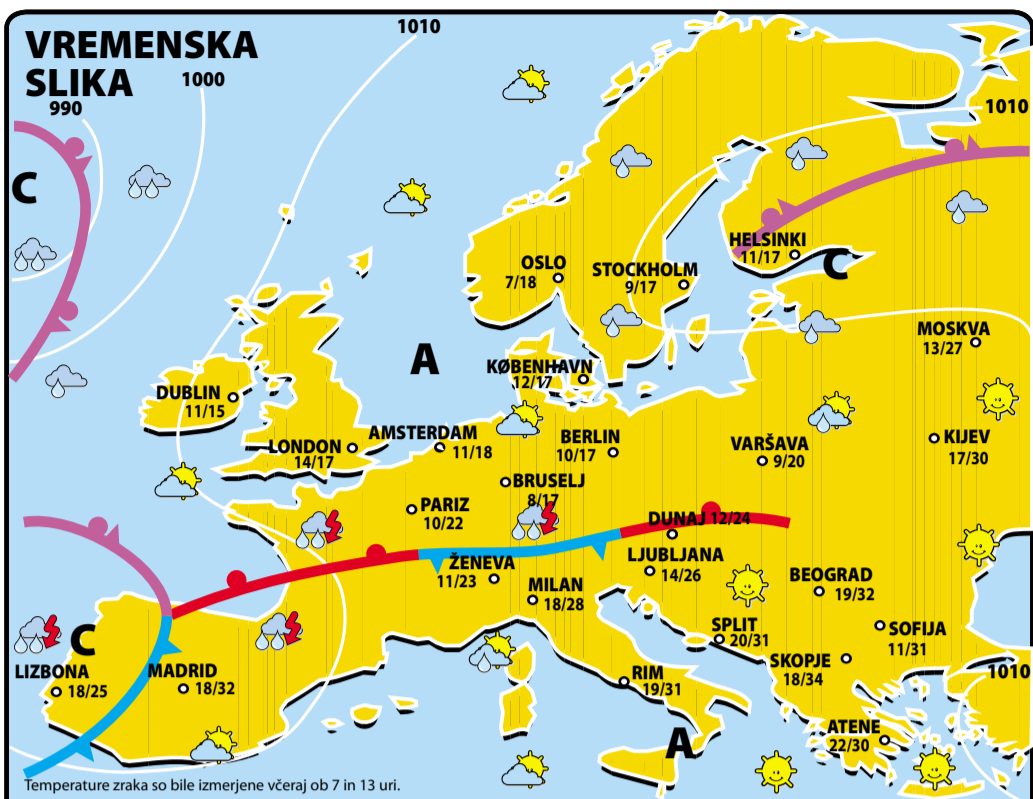
Obvestila

KKBOR obvešča, da bo v torek, 6. septembra, ob 16.00 na Stadionu 1. maja prvi trening minibasketa za vse skupine, od letnikov 2000 do 2005. Med letom bo razpored treningov naslednji: letnika 2000 in 2001 ob torkih od 16.00 do 17.30 v telovadnici v Lonjerju in ob petkih od 17.00 do 18.30 (skupaj z letnikom 2002) na Stadionu 1. maja; letniki 2002/2003/2004/2005 ob torkih od 16.00 do 17.30 na Stadionu 1. maja, letniki 2003/2004/2005 pa ob petkih od 16.00 do 17.00 na Stadionu 1. maja. Kdor se bo prvič vpisal, bo koristil 50-odstotni popust. Za informacije Karin Malalan 3406445370.

M. Rosati in Sabatti že visoko vodila kar z 9:1, a Furlan, ki je s svojo igro marsikoga prijetno presenetil, Milcovich in Kante se niso vdali. Prepričani v lastne moči so nižali zaostanek in po zaslugi nekaterih mojstroskih zadetkih Kanteja je tudi njim uspela senzacija. Ob izteku časa je izid na semaforju kazal 10:9, kar je pomenilo, da so se lahko Kraševci upravičeno veselili toliko pričakovane naslova zamejskih prvakov.

V boju za tretje mesto je Zarja z enakim rezultatom kot Kras (6:2) premagala Polet. Častni točki je za Opence prispevala zelo solidna dvojica Štoka-Graziola, ki je s 13:10 premagala Hrovatina in Bonina. Točke za Bazovce so prispevali Sancin (s 13:6 je premagal Viscontija) Gregori in Vrše, ki sta bila boljša (13:6) od Subana in Rabusina ter trojka v postavi Guštinič, Dagnolo in Kastelec, ki je s 13:5 obračunala z Lacoivchem, Petracchijem in Tavčarjem.

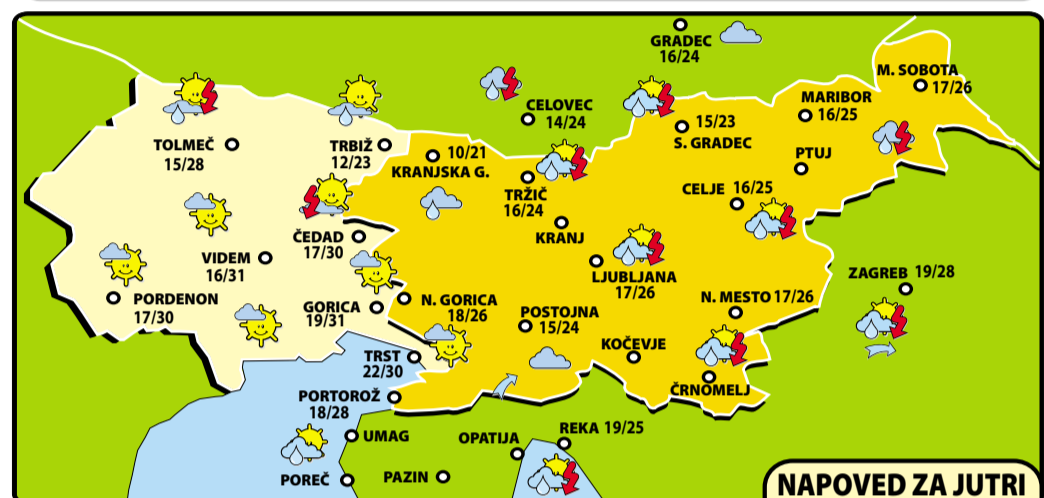
V soboto bo balinarski odsek Sokola priredil tradicionalno mednarodno Trofeja Sokola. Zbor tekmovalcev je za 8. uro, za ključke turnirja pa je napovedan okoli 18.30. (Z.S.)



NAPOVED ZA DANES

V nižinskem pasu in ob morju bo zmerno oblačno. Več sonca bo dopoldne. V hribih bo dopoldne zmerno oblačno, popoldne pa se bodo pojavljale plohe in nevihte, ki bodo verjetneje v Karniji a možne tudi v predgorskem pasu. Ob morju bodo pihali krajevni vetrovi.

Jutri bo povečini sončno, popoldne pa spremenljivo oblačno, predvsem v zahodni polovici Slovenije bodo posamezne plohe ali nevihte. Ponekod bo pihal jugozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 11 do 17, najvišje dnevne od 24 do 30 stopinj.



NAPOVED ZA JUTRI

Jutri bo povsod po deželi prevladovalo spremenljivo vreme, ponekod bo lahko tudi kratkotrajen dež.

Jutri bo spremenljivo oblačno. Sredi dneva in popoldne bodo krajevne plohe in posamezne nevihte. Pihal bo jugozahodni veter.

Prisotnost grebena visokega zračnega pritiska nad Sredozemljem, ter dveh ciklonskih območij nad Španijo in Skandinavijo omogočijo dotok bolj nestabilnih zahodnih tokov proti severni Italiji.

Nad srednjo Evropo in Sredozemljem je šibak anticiklon. V višinah priteka k nam razmeroma tople in občasno bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 6.25 in zatone ob 19.44
Dolžina dneva 13.19

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje ljudi bo v južni polovici države večinoma ugoden in ob sončnem vremenu spodbuden. V severni polovici države pa bodo najbolj občutljivi občasno imeli vremensko pogojene težave.

MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 25,7 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m 22	2000 m 9
1000 m 17	2500 m 6
1500 m 12	2864 m 4

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 7 in v gorah 8.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

VALENCIA - V okviru festivala Tomatina, ki se je začel pred 66 leti

Na tisoče ljudi v bitki s paradižniki

Na razpolago so imeli približno 120 ton paradižnikov - Nekajkrat je morala posredovati tudi policija

VALENCIA - Približno 45.000 ljudi z vsega sveta je v mestu Bunol na vzhodu Španije včeraj ponovno uprizorilo vsakoletno bitko s paradižniki. V okviru festivala Tomatina, ki se je začel pred 66 leti, so se tokrat obmetavali z okoli 120 tonami paradižnikov.

Udeleženci bitke so se za boj oblekli v kratke hlače in majice s kratkimi rokavi, na glave pa so si nadeli zaščitna očala. Nekateri so si omislili tudi nekoliko bolj izvirne kostume in se oblekli kot mehiški rokoborci ali stari Egipčani. Boj je na trenutke presegel mejo »normalnosti« in policija je morala posredovati sedemkrat, da je preprečila nasilje, okoli 20 ljudi pa je zaradi manjših težav potrebovalo zdravniško pomoč.

Festival se je povsem po naključju začel leta 1945, ko je med mladimi udeleženci karnevala izbruhnil spopad in je prišlo do prevračanja stojnic s sadjem. Diktator Francisco Franco si je več kot deset let prizadeval prepovedati bitko s paradižniki, dokler je niso leta 1957 končno tudi uradno legalizirali.

Mlad par se je po množičnem obmetavanju predal še strastnemu poljubu v paradižnikovi omaki

ANSA



GRČIJA - Na pogrebu Za žalujoče piškoti s kokainom

ATENE - Več sto žalujočih, ki so se udeležili pogreba blizu Aten, je čakalo presenečenje, saj so jim ponudili piškote, posute s kokainom. Svoji pokojnika so za sprejem na tradicionalnem pravoslavnem pogrebu pri lokalni pekarni naročili tradicionalne piškote, ki se imenujejo kuramiedes, niso pa vedeli, da nekateri delavci v pekarni sodelujejo z bolgarsko tihotapsko verigo mamil. Ti so hoteli pretihotapiti več kot 60 kilogramov kokaina tako, da so namesto s sladkorjem več sto piškotov posipali s kokainom.

Eden od zaposlenih je napačne piškote dostavil na pogreb, kjer so jih nato jedli nič hudega sluteči žalujoči. Policijo je dogodek privedel do pekarnice, kjer so tihotapce mamil prijeli.

Primorski dnevnik na iPadu

Available on the App Store

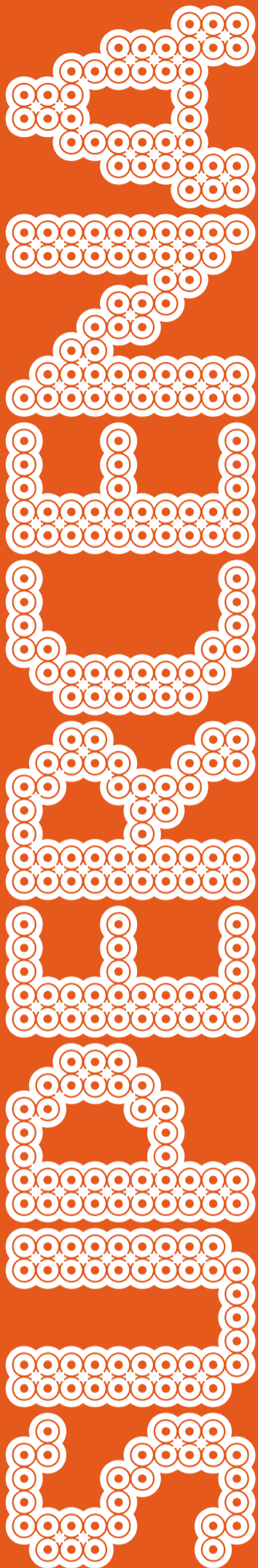


ipad@primorski.eu

Prenesi iz Appleove spletne trgovine aplikacijo **Primorski** in imel boš dostop do vseh vsebin, objavljenih v dnevniku.

Listaj strani po iPadu enostavno in prijetno z grafično kakovostjo in učinkovitostjo tiskanega dnevnika, brskaj po arhivu in poišči članke, ki te zanimajo. Hkrati si lahko vedno seznanjen z zadnjimi novicami na naši spletni strani www.primorski.eu.

Aplikacija bo nekaj časa brezplačna.



ŠOLSKI ZVEZEK A4
Z MOTIVI ŽIVALI,
40-LISTNI, ČRTAN,
GLADEK, KARO 5MM,
KARO 1CM, EYES

0,84
EUR

ŠOLSKI ŽEPNI
PLANER AKTA



3,99
EUR

ORGANIZATOR
VEZJE EGO
AKTA



13,99
EUR



VOŠČENKE
ADEL 1/8 V
KARTONSKI
EMBALAŽI

0,99
EUR

FLOMASTRI
BRUYNZEEL 1/12
V PVC OVITKU



1,69
EUR

MODELIRNA MASA
CARIOCA, 500 G,
BELA ALI RJAVA



1,24
EUR

UNIVERZALNO
LEPILO V OBLIKI
SVINČNIKA
UHU 50 ML.



0,99
EUR



0,59
EUR

BARVICE
MARCO 1/12,
5 SUPER MINO



ŠOLSKI
NAHRBTNIK
AKTA S' COOL

14,99
EUR



ŠOLSKI
NAHRBTNIK
KURIR AKTA
S' COOL

8,82
EUR

PRAZNA
PERESNICA KURIR
AKTA S' COOL V
OBLIKI TRIGLAVKE



KURIR 2,51
EUR



11,33
EUR

ŠOLSKA TORBA
KURIR AKTA S' COOL



MODNA TORBA
N.TAŠKA AKTA
S' COOL S
SLOVENSKIM
NAGELJČKOM

8,81
EUR



PRAZNA PERESNICA
N.TAŠKA AKTA
S' COOL S
SLOVENSKIM
NAGELJČKOM

3,14
EUR



20,15
EUR

ŠOLSKA TORBA
BLACK AKTA S' COOL
S PREDALOM
ZA PRENOSNI
RAČUNALNIK



20,15
EUR

ŠOLSKA TORBA
URBAN AKTA
S' COOL S
PREDALOM
ZA PRENOSNI
RAČUNALNIK



11,25
EUR

ŠOLSKI
NAHRBTNIK BIRD
FORCE AKTA
S' COOL



15,29
EUR

ANATOMSKI
ŠOLSKI
NAHRBTNIK
BEE FORCE
AKTA S' COOL
Z ODSEVNIMI
POVRŠINAMI ZA
VEČJO VIDNOST V
PROMETU



DARILO

ŠOLSKE ZVEZEK A4
KURIR IN KEMIČNI
SVINČNIK AKTA

Ali se počutiš
postavljenega
pred zid?
Nisi sam!



Več o akciji na www.dzs.si
ali facebooku.

Ob nakupu kateregakoli artikla blagovne
znamke Akta in predložitvijo
tega kupona, **PREJMETE DARILO**: šolski
zvezek A4 Kurir in kemični svinčnik
Akta in sicer do porabe zaloge daril
oziroma do 30. 9. 2011.

Kupon velja le v knjigarnah in papirnicah
DZS v Novi Gorici, Ajdovščini, Kopru in Izoli.



KUPON

DZS

DZS, d. d., Letališka cesta 30, 1000 Ljubljana